

EI:
három
kor a
kal, dél-
s vigjá-
kor pre-
h—Asz-
a bemu-

ciója. A
bemuta-
ms Lang
ott ope-
Az ope-
összeget
mmiben
előadás-
hák ké-
zleteket
gy pári-
n János
5 héten
héten.

ek

staggab
20 leti
zményi.

obás
t május
Dr. S6-
Bul. Re-
67. II.

el6. és
arkettes
ius 1-re
Pr. Mi-
kinthet
között

s, teljes
Cim:
Simeon

ny ut-
lőszoba,
skhelyi-
re. Ora-
Mihai

ettő
laká-
i. Ora-

ás
ly ifju
altiszt-
urasá-
gy sek-
andóra.
uj, Str.

éd
st. al-
Cim:
Sighet,

ló
árva-
varrás-
előny-
ó idő-
et. Ott-
p. Ko-
Dradea,
ilguez-

le
a ki-
tvenni

MAGYARL

+ 3 lei

Taxa postală plătită în nu-
aprobării Dir. Gen. PTT N



Nagya. Hamaszetter Róbert urnak
HUNGARIA
Disztér 1-2 Budapest

Főszerkesztő:
dr Paál Árpád

KERESZTÉNY POLITIKAI NAPILAP
VI. évfolyam, 31 (1473) szám * Kedd, 1937 február 9

Főmunkatárs:
dr Gyárfás Elemér

A pápa rádióbeszéde az eucharisztikus világgyűléshez

Keresztény béke ragyogjon a testvéri szeretet és igazság lelkétől eltelt világban. — Kétszáz ezer ember szentségimádó körmenete Manillában

Vatikánvárosból jelentik: XI. Pius pápa vasárnap, középeurópai időszámítás szerint délután 2 órakor rádióbeszédet intézett a világhoz a manillai eucharisztikus nagygyűlés záróünnepsége alkalmából. A Szentatya mindenekelőtt szívből jövő szavakkal üdvözölte a megjelenteket és köszönetet mondott azért, hogy Jézus Krisztusnak, a Mindenség királyának ilyen nagyszerű diadalünnepet rendeznek. Majd beszédében többek között a következőket mondta:

— Míg napjainkban az elvakult emberek, sajnos, igen nagy számban, tévedésből vagy a szenvedés szavának engedve, az irigység kölcsönös érzéséből táplálkozva harcban állnak egymással és eltávolodnak Jézustól, aki az Ut, Igazság és Élet és nélküle rohannak siralmas vesztükbe, — addig ti, tisztelendő testvéreim és hőnszeretett fiaim, közeledjétek mennél jobban Ő hozzá és próbáljátok jóvátenni szenvedéseit. Kövessetek el mindent, hogy azok a testvérek, akik tévedésben, sötétségben, vagy a halál árnyékában vannak, térjenek vissza melőbb Ő általa a világossághoz, igazsághoz és élethez. Minden ember ismerje el, szeresse és szolgálja azt, aki egyedül adhatja az örökélet reményességét, úgyhogy a keresztény béke ragyogjon a testvéri szeretet és igazság lelkétől eltelt világban.

Befejezésül a Szentatya apostoli áldását adta a nagygyűlés résztvevőire.

AZ EUCHARISZTIKUS VILÁGGYŰLÉS BEFEJEZŐ NAPJA

Manillából jelentik: Az eucharisztikus nagygyűlés vasárnapi zárónapján reggel a Szentatya követte ünnepi nagymisét pontifikált, amelyen mintegy 150 ezer hívő vett részt.

A hatalmas eucharisztikus körmenet délután 6 órakor indult el a város valamennyi harangjának zúgása közben. A levegőben repülőgépek keringtek. A rend fenntartására az egész katonaságot kivezényelték. A körmenetben 200 ezer ember vett részt, köztük 34 külföldi állam küldötte. Ezenkívül még 300 ezerre tehető azoknak a száma, akik ebből az alkalomból Manillába sereglettek. Amikor a pápa követte az oltár elé ért, minden világítás kialudt s csak az oltár és a hatalmas kereszt ragyogott tündéri fényben. A százezres gyülekezet ajkán felzendült a Te Deum, majd Dougherty bíboros, a Szentatya követte megáldotta a jelenlevőket. Távolkeleti időszámítás szerint este 9 órakor hangszórókon közvetítették XI. Pius pápa latinnyelvű beszédét, mely hat percig tartott.

A spanyol nemzeti csapatok sikeres hadműveletei Madrid és Malaga körül

A főváros északi és déli határán egyszerre történtek jelentős előhaladások. — Malagát teljesen körülfogták

Avillából jelentik: Az idők megjavulásával szombaton ismét megindultak a harcok. A nemzeti csapatok Madridtól északra és északnyugatra nagyobb támadást kezdtek és sikerült három helységet elfoglalniok. A támadást Varela tábornok vezette és csapataival éjszaka a sötétségben lepte meg a vörösek állásait. Igen heves támadást kezdtek a nemzeti csapatok a madridi déli hadszíntéren is. Ezenkívül Madridtól délkeletre, a toledói és valenciai ut mentén és Aranjeuztól északra is komolyabb összecsapások voltak. Az ütközet már szombaton hajnalban megkezdődött és egész nap változatlan hevességgel folyt. A nemzetiek hadászati szempontból igen jelentős állásokat foglaltak el.

Malaga ellen is folytatódna a hadműveletek. Llano tábornok a sevillai rádióban közölte, hogy Malaga támadását különösen sikerrel végzik a Marabellából előrenyomuló

csapatok. Malagától délre a nemzeti csapatok újabb tért nyertek és elfoglalták Fuengirolát. A nemzetiek hadihajói egész nap tűz alatt tartották a Malaga körüli utvonásokat és lehetet-

A spanyol nemzeti csapatok bevonultak Malagába

Gibraltárból jelentik: A Reuter félhivatalos forrásból szerzett értesülése szerint a nemzeti csapatok vasárnap bevonultak Malagába és heves harcokat vívnak a város védőivel.

Malaga elfoglalásával Dél-Spanyolország földközi tengeri legjelentősebb kikötője és partvidéke kerül a spanyol nemzetiek kezére. Maga a város a hasonló elnevezésű tartomány székhelye, püspöki székhely, többszázados monu-

lenné tették a vörösek számára a tengerpartit utak használatát.

Aranjeuztól délre a nemzeti csapatok elfoglaltak egy gázgyárat, amelyet a vörösek mérges gázok gyártására rendeztek be.

Legújabb jelentések szerint a nemzeti csapatok bevonultak a közvetlen Malaga mellett fekvő Coin nevű régi püspöki városba. Malagát a szárazföld felől már minden irányban körülfogták. Malaga elfoglalását a hét végére várják.

FRANCO TÁBORNOK MEGMAGYARAZZA, HOGY MIÉRT KÉSİK MADRID ELFOGLALÁSÁT

Londonból jelentik: Az „Ewening Standard” Salamancába küldött tudósítója hosszú beszélgetést folytatott Franco tábornokkal, aki kijelentette, hogy bizik a végső győzelemben.

— Madrid már régen a kezeim között volna, ha nem követtem volna el egy súlyos katonai hibát — folytatta. — Madrid nyit város és védelmét különböző védelmi vonalakon kell ellátni. A mi csapataink ezeket a vonalakat elfoglalták, úgyhogy

Madrid már a kezünk között volt. És ekkor történt a hiba! A toledói Alcazar felmentésére csapatokat vontunk el a vonalokról,

amelyeknek visszaszerzése azután egy teljes hónapig tartott. Közben Valenciából csapatokkal, műnicióval és a védelem minden eszközével ellátják Madridot és főleg a szovjet segítsége folytán Madridban minden ház valóságos megerősített állássá vált. Ezek ellen csak két eszköz bizonyult hathatósnak: a repülőgép és az ágyú. Ez az oka, hogy most már hónapok óta folyik az ostrom. Mi természetesen a várost nem akarjuk teljesen elpusztítani és ez is megnehezíti munkánkat. De elfoglaljuk azért Madridot. Azonban anélkül, hogy azt teljesen összerombolnánk.

Jövendő terveire vonatkozólag kijelentette Franco tábornok, hogy teljes győzelme után katonai diktatúrát fog kikiáltani. Hogy később mi lesz Spanyolországban, köztársaság, vagy monarchia — fejezte be a beszélgetést Franco tábornok — erre most még nem adhatok választ...

A VÖRÖS VÉDELMI TANÁCS IS BEISMERI A NEMZETIEK MADRIDI TÉRFOGLALÁSÁT.

Madridból jelentik: A madridi vörös védelmi tanács jelentése is elismeri, hogy a nemzetiek szombaton megindult támadása a madridi déli harctéren igen heves volt. A támadást hatalmas gépesített csapat támogatta. A jelentés szerint a vörös csapatok valamennyi fronton ellenállottak s a nemzetiek több órai erős harc után némi előhaladást tettek ugyan, de ez — a vörös védelmi tanács jelentése szerint — nem jelentékeny a főváros egyetemes védelme szempontjából. Vasárnap reggel ugyanazokon a pontokon újabb csaták voltak.

mentális szépségű templommal, nagy ipari központ, gyapot, cukor, vsa, szappan és vegyszeti gyártmányok részére, s egyúttal kedvelt téli üdülőhely. Lakosainak száma 200 ezer. Tengerészeti parancsnokság is székel itt. A déli gyümölcs, bor, faolaj, ólom stb. legnagyobb kiviteli helye, egyúttal a kőszén, gyapot, vas, fa és hordódonga legforgalmasabb behozatali pontja.

Csendben folyt le a timisoarai ügyvédi kamara rendkívüli közgyűlése

A „román elem elsőbbségének elismerése” mellett nem érintik a szerzett jogokat

Timisoara. Saját tud. A rendkívüli közgyűlést, amelyet az Ügyvédszövetség felhívására az ügyvédi kamarák már a múlt vasárnapon több városban megtartottak, most a timisoarai ügyvédi kamara is lefolytatta. A timisoarai rendkívüli ügyvédközgyűlés a legteljesebb rendben folyt le s az előterjesztett határozati javaslatot egyhangulag, hozzászólás nélkül elfogadták. Ez a tény mindenesetre arra vezethető vissza, hogy a romanizálás felvetett problémáját már előzetesen megtárgyalták és végül is megegyezési platformra jutottak.

NUMERUS PROPORTIONALIST KÖVETELTEK A ROMÁN ÜGYVÉDEK AZ ORSZÁGOS ARÁNY-SZÁMHOZ VISZONYITVA

Ügyvédi körökben utalnak a tavaly Targu-Muresen tartott ügyvédkongresszusra, amelyen kihangsúlyozták, hogy erős akciót kell indítani az ügyvédi kamarák romanizálására. Erre a iasi kamara még a tavaly határozatot terjesztett elő, amely szerint az ügyvédi kamarák tíz évig egyetlen kisebbségi tagot se vehessenek fel. A legutóbb aztán az Ügyvédszövetség az ismert módon elrendelte, hogy a romanizálás kérdésében rendkívüli közgyűlést kell tartani s a megvalósításra vonatkozó határozati javaslatokat beterjeszteni. A felszólalásnak a fennálló rendelkezések értelmében meg kellett felelni. Ezt az ügyet a helybeli ügyvédi kamara választmányja tulajdonképpen már decemberben tárgyalta. Ezen a tárgyaláson, amely eddig nem került nyilvánosságra, ellentétbe kerültek a vezetőség többségi és kisebbségi tagjai. A kamara kebelében keletkezett emlékezetes nagy harcok után ugyanis végül úgy alkották meg a választmányt, hogy annak nyolc román tagja mellett négy kisebbségi — két magyar és két német — foglal helyet. Azon a választmányi ülésen a román ügyvédek javaslata szerint a jelenlegi státus meghagyandó, vagyis a szerzett jogokat nem érintik. Ez annyit jelent, hogy akik az ügyvédi kamara tagjai, továbbra is azok maradjanak. A javaslat azonban a továbbiakban azt kívánta, hogy a jövőre nézve a numerus proportionalist kell bevezetni. Oly értelemben, hogy mindaddig, amíg a fajromán ügyvédek száma a kamarában nem éri el a lakosság országos arányszámát, a kamara egyáltalán ne vehessen fel ki-

sebbségi ügyvédjelöltet tagnak. Egyébként is ezentúl — a javaslat szerint — az egyes nemzetiségekhez tartozó ügyvédek csakis az illető nemzetiség országos arányszáma szerint vehet-

Az alkotmányra hivatkoztak a kisebbségek

A kamarai választmány négy kisebbségi tagja állást foglalt román kollégáinak javaslata ellen. A kisebbségi ügyvédek az alkotmányra hivatkoztak, amely nem enged különbséget tenni fajiság tekintetében. Hogy ilyen különbséget tegyenek — mondták — arra nincs is szükség, hiszen az idő — miként a kamarai választmány összetétele is mutatja — ugyis magától meghozza lassanként a változásokat. Bizonyos általános jellegű megszorításokat ezzel szemben a kisebbségi ügyvédek is helyeselték. Nevezetesen, hogy a jövőben ne vegyék fel a nyugdíjas köztisztviselőket ügyvédeknek s egyben sürgették a községi jegyzők azon jogának törlését, hogy tízezer lei értékig magánmunkálatokat végezhetnek.

A választmányi ülésen természetesen a kisebbségi ügyvédek kisebbségben maradtak, mindamellett a választmány mindakét javaslatot még decemberben felterjesztette az Ügyvédszövetségnek. Megjött azonban ide is a rendelkezés a rendkívüli közgyűlés megtartására.

HOSSZAS TANÁCSKOZÁSOK UTÁN TARTOTTÁK MEG A KÖZGYŰLÉST

A közgyűlést a kulisszák mögött hosszas tanácskozások és tárgyalások előzték meg. Hogy biztosítsák a békés atmoszférát, amelyet az ismert harcok után súlyos áldozatok árán megteremtettek. Végre platformban állapodtak meg s így a közgyűlésen beterjesztett javaslatot már hozzászólás nélkül fogadták el. A közgyűlésen különösen a kisebbségi ügyvédek nagy számban jelentek meg.

Cigareanu Livius dr. dékán békéshangú megnyitójában utalt arra, hogy a kamara a lehetőség határára belül emberségesen kezeli az olyan problémákat, amilyenekről most is tárgyalni kell. (Valószínűleg a szerzett jogok fenntartására kívánt ezzel utalni.)

Brudariu Adrian prodékán olvasta fel a határozati javaslatot, amely szerint a közgyűlés elsősorban tudomásul veszi, hogy a választ-

* Hűsmérgezés, kolbászmérgezés, halmérgezés vagy gombamérgezés előfordulásakor a gyorsan ható természetes „Ferenc József” keserűvíz azonnali használata — egy vagy két pohárral — rendkívül fontos segédeszköz! Az orvosok ajánlják.

tők fel a kamarába. A hangsúlyt nem a helyi, hanem az országos arányszámra helyezték. A javaslat emellett számos általános jellegű korlátozásra tett indítványt. Így, hogy az ügyvédjelölti időt emeljék fel három évre, vezessék be a jövőben a kötelező doktorátust és hogy ennek elérése után is még egy évi gyakorlatot tegyenek kötelezővé.

mány még decemberben foglalkozott a romanizálás problémájával s a felmerült két állásfoglalást beterjesztette a központnak. A probléma gyakorlati megvalósítására a közgyűlés elvileg leszögezi, hogy szükségesnek tartja a született román elem elsőbbségét, hogy ezáltal az ügyvédi kamarák megfélemlessenek nemzeti hivatalosukat; a közgyűlés az ügyvédi kar súlyos erkölcsi és anyagi nehézségeinek leküzdésére szükségesnek tartja, hogy a jelölt-időt három évre emeljék fel, vezessék be a jelölt bejegyzése előtti kötelező doktorátust s a doktorátus elérése utáni egy évi joggyakorlatot — szükségesnek látja, hogy a nyugdíjas volt köztisztviselőket ezentúl ne vegyék fel ügyvédeknek s hogy a bírák, akik állásukról lemondtak, három évig ne lehessenek előbbi működési helyükön ügyvédek; szükségesnek tartja a különböző közigazgatási és más hatóságoknál eljárók és kijárók működésének eltöltését s a jegyzők mindenféle magánmunkálatának, így a tízezer leies értékben ahúli szerződéseket is eltöltését. Mindezt a meghozandó új törvény kihirdetésének napjától léptessék életbe.

A javaslatot elfogadták és az, amint látható, semmiféle visszamenőleges intézkedést nem tartalmaz.

AZ ÜGYVÉDI KAR SZINDIKALIZÁLÁSÁNAK

kérdésével foglalkozott még ezután a közgyűlés. Dolj megyében — ahol különben nincsenek közjegyzők — az előterjesztés szerint már megvalósították, hogy a szerződés utáni keresetet közös pénztárba utalják s aztán az ügyvédek között szétosztják. A közgyűlés elyben hozzájárult ehhez és tizenöttagú bizottságot küldött ki részletes javaslat kidolgozására. A bizottságnak kilenc román és hat kisebbségi tagja van.

Olvassátok és terjesszétek a Magyar Lapok-at!

György, az életvédelmi

Irta: Kerecsényi Antal

— Méltóságának alázatosan jelentem, Patay György, 32 éves, nőtlen, büntetlen előéletű, katona volt, dunást ezennel átadom.

— Köszönöm őrmester úr, elmehet. Foglалjon helyet uram.

— Köszönöm nagyságos asszonyom, vagy bocsánat, méltóságos.

— Szóltson asszonyomnak, vagy nővérnek.

— Igen asszonyom. — Bocsásson meg, hogy kissé dadogok. Nem szokásom, de most, életemben először zavarban vagyok.

— Miért?

— Miért? Olyan furcsa összevisszaságban torlódnak az események körülöttem, szinte egymás sarkára hágyva. A híd, ami csábított, a víz, amely meg akart fojtani, a mentők, akik megvéreztek, a rendőrök, akik gorbáskodtak, végül ön, asszonyom, akit nem értek.

— Nem ért engem?

— Nem.

— Nem tudja, hol van?

— Nem tudom.

— Az életvédelmin. Itt mindenkinek őszintén meg kell vallania, miért akarta eldobni az életét. Akire rá tudjuk disputálni az életszeretét az istenszeretetet, vagy megszüntethetjük elekesedésének, kétségbeesésének az okát,

az erős fogadást tesz, hogy soha többé nem követ el merényletet az élete ellen. Ezt utjára bocsátjuk. Ha nem hajlik a jó szóra, mehessen vissza a rendőrségre; ahol kényszereszközökkel védik meg gonoszmagá ellen. Most érti?

— Nem értem.

— Mit nem ért?

— Az asszonyt. Értem a mentőt, a rendőrt, érteném a bírót, a papot, de bocsásson meg, nem értem az asszonyt.

— Pedig egyszerű. Ma hétfő van, a kis cseledeányok napja. A kimenősök lelki krízisei rendszeren vasárnap délután kezdődnek, hétfőn pedig a nagyságok szekaturái kirobbantják a tragédiát. Minden századik hétfőn, ha akad férfi. Ezért szolgálatos ma asszony. Remélem, most már ért mindent és elmond nekem mindent. Mint az orvosnak vagy a papnak. Igen, igen, mintha gyónna. Semmit se hallgasson el. Én ugyanis ki fogom találni a rejtettet. A titkolódzás megalázná magát. Kérdezni fogok és maga a kérdéseimre megfelel őszintén, maradéktalanul.

— Bocsánat asszonyom, mielőtt elkezdéné a kérdézet, el kell mondanom, meg kell magyaráznom a kötelet.

— A kötelet?

— A kötelet. Azt a gyors, görcsös bekapaszkodást a felém dobott kötélbe. El kell hinnie, hogy ez a gesztus őszintős, több, tudatalatti volt. Valahol olvastam, hogy az elítéltek a bitófa alatt a pap előmádkozott. A haldokló ottérdelt a homokba és az ima végén leporolta a pultráját. Ugyanaz a mozdulás volt az enyém is a Dunában. Ugyanaz.

— Elhiszem. Ezzel a vallomással bebizonyította az őszinteségét. Nehéz lehetett beismerni a megátalkodását. Még az utolsó percben sem bánta meg gyilkolási szándékát, még az utolsó pillanatban sem tudott a lelkeben felülkerekedni a jó. Szörnyűség, de bevallotta. Ez már haladás.

— Bocsánatot kérek, téved asszonyom. Én nem azért vallottam, mert haladok, mert jobb lettem. Én soha sem hazudtam. Sem erényt, sem bűnt. Amit pedig elmondtam, az sem nem bűn, sem nem szörnyűtett. Az életemmel azt teszek, amit akarok. Ha eldobom, eldobom. Az enyém. Ha elhatározottam, hogy nem kell, hát nem kell. Férfi vagyok. Amit elmondtam, nem vallomás volt, hanem védekezés a gyávaság esetleges vádjá ellen. Igen.

— Igen, a védekezése teljes bizonyíték a gyávasága — mellett.

— Mellett?

— Mellett. Aki megöli magát, meghátrál. Küzdelem, harc, a szenvedések megvetése, a bajok lenézése férfi erény. Legalább is maguk dicselkednek vele. Az élet elől, amely ad, símogat, becéz, — ha egyszer-másszor visszavesz, vagy út, — elfutni, mi más, mint gyávaság. Am menjünk sorban. Kérdezek, feleljen. Szerelem?

— Nem.

— Pénz.

— Nem.

— Bűn? Baj? Bánat?

— Nem.

— Hát mi?

— Semmi. Szó szerint úgy, ahogy mondom: semmi. Az élet adott pénzt, tehát adott min-

**VÖRÖS REPÜLŐGÉP BOMBAZTA
A MADRIDI ANGOL KÖVETSEG ÉPÜLETÉT.**

Avillából jelentik: A nemzeti csapatok újabb ismét több szovjet-katonát ejtettek foglyul. A bolsevista katonák vallomása szerint az a repülőgép, mely legutóbb a madridi angol nagykövetség épületét bombázta, a vörös szovjet-eszillagot viselte.

A Szovjetunió a baráti kapcsolatok megszüntetésével fenyegette meg a mexikói köztársaságot

Trozkij és családja küzdelme a szovjet urai ellen. — Uj osztályharc az orosz üzemek vezetői és munkásai között

Mexikóból jelentik: Trozkij felesége, Sedov Natalia, fölhívást intézett a világ lelkiismeretéhez, hogy mentse meg fiának, Sergejnek életét. Trozkijné kijelentette, hogy fia hamis vádaskodás áldozata.

Tudvalevőleg Sedov Sergejt azon a címen tartóztatták le, hogy előkészítette nagyobb munkástömegek gázzal való megmérgezését.

AZ IPARI VIDÉKEKEN A MUNKÁSOKAT FELBUJTOTTÁK AZ ÜZEMEK VEZETŐI ÉS MÉRNÖKEI ELLEN

Mexikó-Cityből jelentik: A szovjetkormány Trozkij letartóztatását követeli a mexikói kormánytól. A mexikói szovjetkörök erőltetett hangon jegyzéket nyújtott át a mexikói külügyminiszternek és a szovjetkormány nevében tiltakozását jelentette be az ellen, hogy a mexikói kormány menedéket adott Trozkijnak. A szovjetkormány a jegyzékben a mexikói kormányra hárít minden felelősséget azért, amit Trozkij mexikói tartózkodása alatt cselekedni fog.

Moszkva Trozkij letartóztatását követeli, vagy ha a mexikói kormány erre nem volna hajlandó, azt, hogy tiltsák meg Trozkijnak a külfölddel való érintkezést.

Az orosz jegyzék szerint Trozkij Mexikóból is továbbcsúszítja a szovjetunió ellen irányuló összeesküvést s ha a mexikói kormány tényleg túri ezt a tevékenységet, akkor aligha lehet fenntartani a baráti kapcsolatokat a szovjetunió és a mexikói köztársaság között. A szovjetkormány végül arra kéri a mexikói kormányt, hogy ha nem akar különleges intézkedéseket fogasztani Trozkij ellen, akkor legalább utasítsa ki őt az országból.

déseket fogasztani Trozkij ellen, akkor legalább utasítsa ki őt az országból.

Varsóból jelentik: Az orosz iparvidékeken véres bosszúhadjárat indult meg a vezető mérnökök és technikusok ellen, akiket a GPU ügynökeinek felbujtására azzal vádol meg a munkásság, hogy a trozkista ellenforradalmá-



Bucharin,

az „Izvesztija” c. szovjetorosz lap volt főszerkesztője, akit szintén a Stalin elleni összeesküvésben való részvétellel vádolnak.

rokhoz tartoznak és üzemrontással gátolják a gyártást.

A felzúgott munkások halált követelnek eddigi vezetőik fejére. Az egyik uralvidéki gyárban meggyilkolták az üzem igazgatóját és négy vezető mérnököt.

akiket az üzemrontás (szabotázs) vádján kívül hazaárulással és kémkedéssel gyanúsítottak meg. Az uralvidéki kaucukipar egyik vezetőjét, Bittker igazgatót, akit egy hónappal ez előtt még érdemei elismerésül a Lenin-renddel tüntettek ki, a munkások ismeretlen helyre hurcolták s attól kell tartani, hogy őt is elvették láb alól. Az uralvidéki vasutak 12 vezető tisztviselőjét minden ítélet nélkül agyonlőtték.

AZ ÉSZT-ORSZ HATÁRON ÁLLANDÓ CSATAROZÁS FOLYIK A HATÁRŐRSEGEK KÖZÖTT

Tallinból jelentik: Az észtszovjet határon az utóbbi időben feltűnő gyakran ismétlődnek meg a kisebb-nagyobb jelentőségű határc incidensek. Ez a jelenség Észtországban nagy izgalmat kelt.

Még a múlt hét végén az történt, hogy észtszovjet területen szovjethatárőrök jelentek meg, néhány észtszovjet halászt letartóztattak és átvittek a határon. Aztán a Peipus-tó vidékén tűzharc tört ki egy határmegjelöléssel foglalkozó észtszovjet katonai osztag és egy orosz határőrosztag között. Az oroszok tüzelni kezdtek az észtszovjetekre, akik sortűzzel válaszoltak, mire a oroszok visszavonultak. Ennek az incidensnek alig néhány napja és most újabb, minden eddiginél súlyosabb incidens történt. Vask-Narva környékén egy őrszót tartó észtszovjet határőrosztag nyomtalanul eltűnt. Szemtanuk előadása szerint túlerőben lévő orosz határőrosztag bekerítette az észtszovjeteket és átterelte a határon. Ez a legutóbbi eset a végsőkig fokozta az észtszovjet izgalmat és bizonyosra veszik, hogy az észtszovjet diplomácia erőlyes tiltakozó lépést tesz Moszkvában.

Seba bucuresti cseh követ Prágába utazott

Az orosz követ kikísérte a vasúti állomáson

Bucuresti. Saját tud. Jean Seba bucuresti csehszlovák követ a képviselőházban ellene elhangzott támadások ügyében tegnap este Prágába utazott. Távozása előtt hosszas tanácskozást folytatott Antonescu Victor külügyminiszterrel. Elutazásakor megjelent az állomáson Ostrowszky bucuresti orosz követ is, akivel a csehszlovák követ élénken beszélgetett a vonat indulása előtt.

Az angol királyi család Edwardot le akarja beszélni a Simpsonnéval való házasságról.

Londonból jelentik: A Daily Mirror úgy értesül, hogy Mary hercegnő, mint a királyi család követe utazott Enzersfeldbe, hogy még egy végső erőfeszítést tegyen és lebeszélje Edward herceget tervezett házasságáról. Az iránt nincs kétség, hogy a herceg szándéka megmásíthatatlan. Legújabb hírek szerint Edward herceg a házasságkötés után Cannesben fog élni. Simpsonné már nézett is villát erre a célra. A News Chronicle szerint az esküvő Cannesben lesz. — A Daily Mail szerint a Baldwin-kormány azt tanácsolta a királynak, hogy gondoskodjék Windsor hercegről, a királyi ház magánjövendelméből és ne kérjen az alsóháztól állami járadékot, tekintettel a munkáspárti magatartására.

dent. Megvehettem, amit, vagy akit megkívántam. Nekem dolgozott a gép, nekem kacagott a mulattató, nekem pompáztak a színek, nekem raffináltak az izéket, nekem lizelegtek a barátok, nekem öltöztek az asszonyok. Nekem, — a pénzemért. Csak egyet nem tudtam megvenni, — az illúziót. Mindennek éreztem a verejtékszagát. Hiába volt a világ összes mesterséges illata, az verejtékszagot nem tudta elűzni az oromból. Elundorodtam.

— Ezért akart öngyilkos lenni?
— Talán ne használjuk ezt a szót. Mondjuk, vissza akartam dobni, amit kaptam. Nem kerestem. Adták. Nem kell.

— És most maga azt hiszi, hogy különb ember, mint a többi, pedig csak ostobább. Az életben a pénzen kívül van még csereeszköz. Például a munka, meg a szenvedés. Miért nem próbált munkán vásárolni? Nem tudja, hogy nincs csodálatosabb iz, mint a kenyéré, amit nehéz munkával szereztünk. Nincs pompásabb ágy, mint a szalmazsák, amire holtfáradtan rogyunk le. Nincs nagyobb gyönyörűség, mint vizet inni, ha megszomjazunk. Nincs szebb zene, mint a gyermek gügyögése, amit szenvedésünkkel váltottunk meg. Nincs drágább nedű, mint a verejték, amit azokért hullattunk, akik minket szeretnek. S az asszony, aki dalolva dolgozik, aki folyton aggodalmasan gondol rád, szívdobogva vár, ragyog az örömtől, ha ízlik a főztje, ha bánata van, elkendőzi előled. ha örömei, neked adja, boldogan szüli meg a gyermeked és imádja, mert rád hasonlít.

— Mert rád hasonlít.

— Mert rád hasonlít. A legnagyobb gyönyörűség az áldozat, azért, aki a miénk, a legraffináltabb iz a szenvedésé, azért, akit szeretünk. Nekem sincs senkim...

— Nekem sincs senkim.

— ... de akármikor elem léphet, aki elhozza nekem a mosolyt, a könnyet, aki mindent ad, aki mindent kap: az életet, aminek az értéme, az értéke a szeretet.

— A szeretet.

— A szeretet. Keresse, meg fogja találni. El fogja nyerni, ha küzd, dolgozik érte, még pedig verejtékkel.

— Verejtékkel.
— Verejtékkel, aminek minden cseppje drága gyönyör, ha azért hullatjuk, akit szeretünk. Végül pedig...

— Végül pedig erős fogadást teszek, hogy arra az útra térek, amit nekem kijelölt. Küzdni, harcolni, dolgozni fogok — magáért.

— Ertem?

— Magáért!

— Nem értem.

— Pedig egyszerű. Még arra sem tudtam megtalálni a módot, hogy a maga közelébe juszak, csak a Dunán keresztül. A gyónás, amit kívánt, most következik. Ezzem ágában sem volt meghalni, hiszen úszóbajnok vagyok. Azért ugrottam a Dunába, hogy ide hozzanak a rendőrök, azért a kimenős cselédek napján, mert tudtam, hogy maga elé kerülök. Az eligazítást megadta, az erős fogadást megtettem, most kérem a feloldást.

— ... Megkapja.

Lobogó máglyák Madrid főterén

A pokol borzalmi az égő Spanyolországban.
Miguel, — a rongyos gyermekhős

William Thorensen könyvéből

Hogy mennyi emberélet pusztult el a frontokon, azt nem lehet tudni. Egy azonban bizonyos, hogy a belső fronton, a túsók „frontján” többen véreztek el, mint a harcokban. Rengeteg ellenőrizhetetlen szám van forgalomban.

Utólag jegyeztem fel naplóm margójára ezt az adatot: 1936. december végén, a spanyol polgárháború halottainak száma a „belső fronton” kivégzettek tömegét is beleértve, 400.000 körül mozog.

400.000 halott, megközelítő becslések szerint! Ez a szám talán nem pontos, talán le kell vonni belőle 20—30, 50—60 ezret, talán hozzá kell adni majd.

Nem lehet egészen pontosan ellenőrizni ezeket a szörnyű adatokat. Egy azonban bizonyos,

az 1914—18-as világháború legnagyobb ütközeteiben nem vérezt el annyi ember, mint a vörösek belső frontján.

Százával kivégzett túsók szörnyű statisztikája, a föld színéről elsöpört városok, utolsó emberéig kiirtott községek és falvak égbekiáltó krónikája, vérrel írta be az 1936. év történelmét Európa sorskönyvébe...

„A köztisztasági aktus”

Hulladék-égetés. Ez volt a neve. Új műkifejezés Madrid vörös szótárában. Az első időben éjszaka történt, mikor a rettegés és hisztérika görcseiben vonaglott az elsötétített város. Később ez már hozzátartozott a nappali szórakozásokhoz. Mikor ezeket a sorokat lejegyzem, a főváros lakossága még nem tudta, hogy a frontokon mi történik. Hamis rádiójelentések egyrészt tökéletesen félrevezették a lakosságot, másrészt felfokozták a csöcselék önbizalmát. A csöcselék még „szórakozott”...

A Puerta de Toledo előtt végignézttem egy ilyen hulladék-égetést.

Beépítetlen telken korhadt dongafákat, deszkákat halmoztak máglyára.

A máglya tetejére egy döglött lovat vonszoltak, majd három férj holtestét. A halottakat petróleummal locsolták le.

Milicisták vigyáztak a hulladék-égetés rendjére.

— Ez köztisztasági aktus! — hangoztatta az előttem cigarettázó Guardia Civil tagja.

A máglya fellobban

Mellettem egy kisfiú állt, lehetett vagy tizenégy éves. Érdeklődéssel nyujtogatta a nyakát. Hirtelen megvonaglott az arca. A halottakat erről a környékről gyűjtötték össze. Talán megismerte az egyiket, talán közeli hozzátartozója volt... testvére, apja?... A gyerek felsikoltott s zokogni kezdett. Két milicista azonnal mellette termett.

— Várjatok még a tűzzel... meg aka-

rom nézni! — jajdult fel, a gyerek.

— Felismertél valakit?

A fiú megdermed.

— Hogy hívnak?

— Miguel... Ne égessetek meg... Ő az.

A Guardi a Civil embere nyakon ragadja.

— Ha elárulod, ki az és hogy hívják szüleidet, elmehetsz. Ha nem, viszlek magammal!

A rongyos ruhás fiú maga elé néz és öszszeprésseli ajkát. A máglya fellobban, szörnyű szag terjeng... A nézőközönség rikácsol.

— Ki az, akit ott felismertél a lovon? Beszélj, mert te is ide kerülsz! Talán a rokokouod pörköldök itt?

— Dögök! Pusztuljatok!

A milicisták lekapják fegyvereiket.

— Fal mellé vele! Spion! — rikoltja egy moszkos banya.

Miguel szembenéz a puskákkal, aztán hirtelen felemeli a kezét. Arra kéri az őrmestert, hogy engedje haza. Ezt itt, ami a zsebében van, még előbb át szeretné adni anyjának. Néhány pezetát mutat az őrmester felé és egy réz órát. Ha elengedik, visszajön. Csak ne kövessék. Esküszik, hogy visszajön...

A milicisták összedugják a fejüket, tanácskoznak. Végül döntenek. Az egyik beleugr a fiúba:

— Eredj!

— De ugye, nem fogtok követni?

A „hulladék-égetők” részegen felrohögnek.

Es Miguel visszajött...

Kavargó gyomorral támolyogtam el a Puerta de Toledo vidékéről. Este egy madridi barátommal visszatértem ide. A rendőrtől, aki a toledo kapu mellett állt őrt és szemtanuja volt az egész jelenetnek, megtudtuk, hogy Miguel, az a rongyos kis fiú, egy óra mulva csakugyan visszajött. Jelentkezni akart. De már csak a füstölő máglyát találta itt, a milicistákat nem.

A rendőr egykedvűen cigarettára gyujt:

— Nekem elárulta, hogy a bátyja volt... megismerte a máglyán... Elkérgettem innen. Látja sennor, ilyen hős a mi népünk... Ez a gyerek tudta, mi vár rá, mégis visszajött, mert megígérte...

— Az apja (itt hirtelen elharapta a szót), ismerem az apját: feikszista.

— És a fiút miért nem követték a milicisták?

— Hát... Nem volt kedvük, részegek voltak... — a rendőr csóválja a fejét. — Hős ez a gyerek!

A rendőr eldobja a cigarettáját és a zsebéből narancsot vesz elő. A héjjával együtt eszi. Két nap óta narancson él. Még nem vette föl kenyér- és húsceduláit a rendőrök szakszervezetében.

A rendőr narancsot eszik és a vak véletlen megmentette a kis Miguel életét.

Részletek egy meggyógyult ember leveléből, mely sok embert érdekelhet...

G. Sándor aradi kisíztviselő, többek között a következőket írja nekünk:

„...13 évig majdnem állandó betegeskedés után szabadított meg egy „Gastro D.” kúra már már gyógyíthatatlannak hitt súlyos gyomorbetegségtől. A folytonos koplalástól annyira lesavanyodtam és legyengültem, hogy már csak árnyéka voltam régebbi önmagamnak, mikor szemembe öltött a lapokban megjelent cikk a világhírű amerikai „Gastro D.” gyógyszeréről. Megrendeltem és már az első napok után feltűnően jobban éreztem magamat, elkezdtem rendszeresen étkezni és visszanyertem régi életerőmet és életkedvem...”

Gastro D. kapható az ország minden gyógyszerárában és drogériájában vagy postán megrendelhető 130 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, București, Calea Victoriei 124.

Féljegyvet

Koldusrazziák

A koldulás nem bűn. Nem is Isten ellen való véték, hiszen a koldus, aki alamizsnát kér felebarátaitól, nem követ el bűnt, mert Krisztus példája is igazolja, hogy a koldulás nemcsak végső szükségesség lehet a lét minimális fenntartására, de lehet önként vállalt szegénység is. Ma ugyan az önként vállalt szegénység egyre ritkább s mind többen vannak azok, akik a létért való küzdelemben felőrölték nemcsak testi és szellemi energiáikat, de szolid polgári vagyonuk utolsó roncsait is felélték. S amikor már sem erejük a munkára nem volt, sem eladható párnájuk a fejük alól, kimentek az utcára és alamizsnát kezdek gyűjteni, hogy eltelegedhessenek valahogyan életük végéig.

Városunk katolikus intézményeinek hosszú esztendő óta meg voltak a maguk szegényei, akiket meleg ebéddel, pénzdómmal istápoltak. Ezek a szegény emberek tulajdonképp nem is koldultak soha, csak elfogadták az alamizsnát, amire rá voltak utalva s amit a krisztusi irgalmasság juttatott nekik.

Amde ezek a szemérmes szegényekkel szemben gombamódon elszaporodtak nemcsak nálunk, hanem országszerte azok a koldusok, akik szennyes rongyaikban balkáni jellegű adtak városainknak. Ezek ellen s a nagyrészt kóbor cigányok soraiból kikerülő álkoldusok ellen országszerte razziákat tartanak a rendőrségek. Városunkat is megtisztította a hatóság az utcai járőrelőket molesztáló koldusoktól, akik között, sajnos, nagyon sok volt a gyerek. A korzót kedvelők nyugodtan sétálhatnak most már. Kint a hegyek alatt ugyan tisztább és egészségesebb a levegő, mint a korzón, ahol egyelőre nem áll a kiöltözött urak és kifosztott nők útjába a koldusok valóságos riasztó hada: hogy ráeszméltesen, ebben a pakfon-városban nyomorúság is van, nemcsak korzóra kívánczó jólét, nélkülözés is, nemcsak bőséges vacsora.

A kolduskérdést azonban nem oldották meg ezekkel a razziákkal, amelyekkel toloncházba dutyzták az otthonatlanokat és züllött csavargók közé csukták azokat, akik csak elszegényedtek, de nem züllöttek el és a csavargástól épp olyan erkölcsi undort éreznek, mint a polgári osztály békés otthonba térő családapái. A kolduskérdést nem rendőri razziákkal, hanem szociális megfontolásokkal, tiszta és nyugalmat adó rokkant, illetve aggmenházak létesítésével, a munkabírók számára megfelelő munkakalmak teremtésével kell megoldani. A koldus nem csavargó, csak sorsüldözött, szerencsétlen ember, aki legtöbbször saját hibáján kívül kényszerül a koldulási engedély kiváltására.

Azzal, hogy nem látjuk többet a koldusokat, nem szűnt meg a kolduskérdés. Az alamizsnálkodás Krisztustól jövő erény s aki azt gyakorolja önmagával tesz jót. Országos akcióval megoldható a koldus-ügy is, minden megalázó rendőri beavatkozás nélkül, hiszen a szegényeket megalázta amúgy is az élet.

Kezdjék meg tehát a koldus-ügy országos szervezését és ne felejtsek el: „Kétszer ad az, aki jöszívvel ad”

(h. 5.)

Mérlegek,
közgyűlési meghívók
megjelentetését

**MONITORUL OFICIALBAN
ÉS CORESPONDENȚA ECONOMICA-BAN**

terminusra felelősség mellett vállalja

RUDOLF MOSSE S. A FIÓKJA

Oradea, Bulevardul Regele Ferdinand No. 13.

Telefon: 6—93.

Eden angol külügyminiszter Montecarlóban

Lord Halifax helyettes külügyminiszter fogadja Ribbentrop német nagykövetet

Monte Carlóból jelentik: Eden angol külügyminiszter feleségével vasárnap megérkezett Monte Carlóba és ugyanabban a szállóban szállt meg, ahol néhány nap óta Beck, lengyel külügyminiszter tartózkodik feleségével és leányával.

Londonban megerősítik azt a hírt, hogy Eden távolléte alatt helyettese, Lord Halifax fogadja Ribbentrop német nagykövetet. A fogadásra kedden, vagy szerdán kerül sor és ez alkalommal Ribbentrop Hitler legutóbbi beszédének több pontjára részletes felvilágosítást nyújt az angol kormánynak. Ugyanakkor előreláthatólag ő maga is érdeklődni fog, hogy mi az álláspontja Angliának Németország gyarmati követelései tekintetében.



A bucuresti ügyvédi kamara a más nemzetiségűek kizárásáról tanácskozott

A határozat az volt, hogy a kamara nemzeti öntudata románok részére ismer el jogokat

Bucuresti. Saját tud. A bucuresti ügyvédi kamara vasárnapi közgyűlésén súlyos kisebbséggel felhívások hangzottak el. Istrate Micescu dékán előadta, hogy a kamara ezúttal határozni hivatott, hogy milyen intézkedéseket fogadjon az ügyvédi kamarák nacionalizálására kérdésében.

Algu pródékán számadatokat sorakoztatott fel az ország ama ügyvédi kamaráiról, amelyek nacionalizálása sürögősen kívánatos.

A nacionalizálás nemcsak a zsidókkal szemben szükséges, hanem más kisebbségekkel szemben is. — mondotta. — Egyes ügyvédi kamarák már hoztak is határozatot a számarányosság mellett döntötték, mások pedig a numerus nullus mellett. Lehetetlen állapot, hogy Sighisoarán nemrég még egy Ibsen nevű ügyvéd volt a dékán, aki annakidején az egyesülés ellen szavazott. Timis-Torontálban egy kisebbségi volt még nemrég a dékán, aki Kun Bélával harcolt ellenünk. (Közbeiktatások: Üzzük ki az országból!)

Algu: Nemcsak a zsidók aggasztanak minket, akikről tudjuk, hogy gyalázatosak és veszedelmesek, hanem a többi kisebbségek is, akik azért választottak szabad pályát, hogy ők legyenek az ország vezető rétege. Határozunk kell tehát numerus clausus, vagy numerus nullus akarunk-e?

Közbeiktatások: Nullust akarunk!
Vorodin: A magyarok is numerus nullust alkalmaztak reánk! (Ez az állítás téves. Szerkesztői megjegyzés.) Követeljük, hogy törvény hozassék numerus nullus létesítésére. Mi nemcsak az ügyvédi kamarát akarjuk megvédeni, hanem a többi foglalkozási ágakat is.

Traian Dumitrescu-Soimu: Csak a numerus nullus mellett dönthetünk! Meg kell szabadulnunk az idegen elemektől! Olyan a helyzetünk, mint akit elleptek a tetvek. Azt akarják önök, hogy arányos számban megtartsuk a tetveiket, vagy pedig hogy tetvetlenítsük magunkat?

Hangok: Tetveiténítés kell!
Soimu: Ehhez nem kell új törvény. Csak úgy kell csinálni mindenütt, mint ahogy a bucuresti ügyvédi kamara csinálja. Nem veszünk fel egyetlen idegent sem.

Gruiu közjogi magántanár a kamarák nacionalizálására három módot tart lehetséges-

nek. Az egyik: politikai rezsimváltozás, amit mindnyájan kívánunk. 2.: annak a módszernek alkalmazása, hogy egyetlen idegent sem veszünk fel. Az ilfovi kamarának ez a gyakorlata már a jogi fakultáson is csökkentette az idegen hallgatókat, mert rájöttek, hogy nincs jövőjük. 3. A törvényesítő megoldás. A mai rendszer mellett a kamara köteles ugyan felvenni a jelentkezőt, de ha úgy fogjuk fel, hogy

az ügyvédi kamara autonóm testület,

amelynek joga felvenni, vagy visszautasítani valakit, akkor alkotmányos keretek között törvényesíthetjük ezt a gyakorlatot.

Istrate Micescu: Kifejtette, hogy a romanizálás legjobb módja, ha minden ügyvédi kamara követi az ilfov-megyei példát. Nincs szükségünk új törvényre ahhoz, hogy megadjam annak beíratását, akinek nincs román öntudata. Nem foglalkozom szerződésekké, egyezményekkel, nem foglalkozom az albuliai határozattal, amely bizonyos garanciákat adott a kisebbségeknek. A legfontosabb dolog, amit ott határoztak, az egyesülés. Nem lehet ma már összeszámálni az akkori szavazatokat, s ma a szavazás határtól-határig folyik és ez a szavazás megmutatja a mi akaratunkat, hogy magunk által, mások beleavatkozása nélkül akarunk élni.

Az ügyvédi kamara végül ezt a határozati javaslatot fogadta el: Az ilfovi kamara nemzeti öntudata nem ismer el Romániában jogokat, csak a románok számára.

Stalin és a vörös hadsereg vezérei között mind nagyobb az ellentét

Letartóztatták Tuhacsesszky tábornagyot. — Vorosilov hadügyminiszter eltűnt

Londonból jelentik: Az angol sajtó szerint Stalin és Vorosilov között egyre határozottabb formát kezd ölteni a harc. Ezúttal Oroszországban óráról órára várják a vörös hadsereg által vezetett forradalom kitörését.

Stalin utasítására lefokozták Tuhacsesszky tábornagyot, Vorosilov legbizalmasabb munkatársát és Duvonkij tábornokot. Altalában az a feltevés, hogy e miatt már a legközelebbi napokban nyílt összeütközésre kerül sor Stalin és Vorosilov között. Egyes jelentések szerint Vorosilovot már is letartóztatták. Annyi bizonyos, hogy Vorosilov eltűnt.

MOSZKVA ÜGYNÖKEI A BERLIN-BUDAPEST KÖZÖTTI UTON ELRABOLTAK KÉT JAPAN VEZÉRKARI TISZTET

Budapestről jelentik: A Virradat című lap érdekesítő beállításban foglalkozik két japán tiszt titokzatos eltűnésével. A két tiszt Berlinből utazott Budapestre és útközben nyomuk veszett. A dologra úgy jöttek rá, hogy a szobi állomásra befutó gyorsvonatban két gazdátlan bőröndöt találtak. A bőröndökön talált följegyzésekről és névjegyekről megállapították, hogy azok tulajdonosai japán vezérkari

tisztek. Az esetről azonnal értesítették a bécsi japán követséget és ugyanakkor bevezették a nyomozást. A vasuti személyzet előadásából megállapították, hogy a két tisztet Berlinből kezdve két szurós szemű, szláv típusú férfi figyelte és ez többször feltűnt a hálókocsi kaulauzainak és az étkezőkocsi személyzetének is. Nagyobb fontosságot azonban nem tulajdonítottak a dolognak, mert arra gondoltak, hogy csak az egzotikus ázsiai figyelik bennük. Az egybehangzó vallomásokból egyelőre csak annyit állapított meg a rendőrség, hogy mielőtt a gyorsvonat befutott volna a zsolnai pályaudvarra, a két japánt még látták, azután nyomuk veszett. Kézenfekvő, hogy a két japán vezérkari tisztet szovjetügynökök rabolták el. Hogy milyen körülmények között, azt egyelőre még nem tudják.

A Virradat távbeszélőn érdeklődött az ügyben a bécsi japán követséghez közelálló körökben és azt a felvilágosítást kapta, hogy már is interveniáltak a prágai kormánynál, de egyelőre még semmi bizonyosat nem tudnak.

„Nagyon kérem, bocsásson meg, hogy betörttem Önhez!”

Legjobban teszi, ha megházasodik.

Bucuresti, február hó.

A betörő egy ismeretlen munkanélküli volt, a kárvallott pedig egy magyar mérnök, lakíneke a nevét nem árulhatom el.

A tett színhelye: Bucuresti egyik előkelő meggyedének pompás villája, amelyet a mérnök a múlt nyáron épített magának.

A kényelem, a szépség, a célszerűség minden követelménye teljesül ebben az emeletes, ötszobás úrilakban.

Már októberben teljesen készen állt a ház csudájára jártak az ismerősök és a jóbarátok. És a dicséző jelzők közé a gramofonlemez következtettségével és pontosságával előkelődött mindig ugyanaz a megjegyzés:

— Csak éppen asszony kellene még ebbe a villába.

Mert a ház tulajdonosa csökönyös és elszánt agglagény. S ha a rendőri közegek nem is teszik magukévá ezt a véleményt, a férjhezmenendő hölgyek határozott, majdnem diadalmas megállapítása szerint ez okozta „vesztét”...

Ugy történt, hogy a tündéri villa udvarán valami tatarozni való maradt, amihez a mérnök egy arra ácsorgó munkanélkülit fogadott meg napszámba. Pompás fickó volt; nyílt tekintetű, egyenes beszédű. S csak úgy égett a keze alatt a munka. A mérnök talán még félve őrzött házáat is rábizta volna, de aznap kisebb ünnep lévén, nem kellett hivatalba mennie, azért reggeltől estig szinte megszakítás nélkül élvezettel figyelte az ügyes, szaporakezű legényt s jóízűen elbeszélgetett vele. Este pedig a napszámon kívüli bőségesen meg is ajándékozta őt, hadd emlegesse meg, hogy a becsületes munkát szívfejből méltányoló úrnál dolgozott.

Nem is felejtette az el. Sőt sokkal jobban észben tartotta az egész háztáját, mint képzelte volna az ember. Pontos terepszemlét vett fel munka közben és miután lent a pincében is akadt egy kis dolga, volt alkalma kitapasztalni a ház alaprajzát. Arra is módja adódott, hogy kikérdezze a bejárónőt: a nap mely óráiban zavarja jelenlétével az egyedülálló és a gazda távollétében teljesen magára hagyott villa nyugalmát. És ez adatok birtokában megjelent másnap a háznál a derék, idegen napszámos. És betört.

Nyugodtan dolgozhatott. Telt-veit előbb az udvaron mert rendőr ölékódott a láthatáron, aki meg is kérdezte tőle:

— Mit csinálsz te odabent?

— *Seprgetek.* — felelte nyugodtan a betörő s miután a rendőr dolgát jól végezve tovább ballagott, a pince egyik nyitott udvari ablakán keresztül leereszkedett az alagsorba s onnan feszítő vasak segítségével feldolgozta magát a földszintre, ahol a lakás legértékesebb berendezési tárgyai voltak.

A remek ajtók és beépített szekrények csak úgy reszeregett ropogtak szerszámai alatt. Gyorsan összeszedett vagy harminc-negyven ezer lei értékű ruhát, ékszert, szőnyeget s apránként biztos helyre szállította.

Mire a mérnök hazaérkezett, mindent felülva találta. A rendőrségre futott. De ott végtelen nyugalommal fogadták.

Hogy lehessen egy ilyen gazembert megtalálni? ... Legalább egyetlen nyomot adjon, kedves uram, amelyen elindulhatunk. Tudja a nevét? Tudja, hogy hová való? Volt-e valami könyve, igazolvány?

A feljelentő persze adós maradt a felelettel. Semmit se tudott róla. Csak annyit, hogy szorgalmas, kitűnő munkás, aki jól megszorgálta napszámbát.

Néhány napra reá azonban levelet kapott a mérnök. A betörő írta. Szépen alá kanyarította a keresztnevet: „Ilie” — és nagyon tisztességtudóan, sok-sok udvarias szófordulattal ilyeneket írt:

„Igen tisztelt Mérnök úr! Nagyon kérem, bocsásson meg, hogy betörttem Önhez és hogy ennyire megkárosítottam. Fájó szívvel tettem, mert Ön becsületes ember, jól bánt velem szegény, nyomorult munkanélkülivel, igazán nem érdemelte meg tőlem ezt a hálátlanságot. De

nagyon nagy szükségem volt pénzre s az ön villájában különösen jó alkalom kínálkozott. Ne legyen többé olyan könnyelmű. Mérnök úr s ne hagyja ennyire övzellenül a házáat. Tartson cselédtől vagy legalább egy kutyától. De legjobban teszi, ha megházasodik... Sajnos, én nem vettem olyan nagy hasznát a lopott holmimnak, amilyen nagy kárt okoztam Önnek. Potom áron kellett mindent elköttyavetyélnem. Közlöm is Önnel néhány orgazdának a címét, akik olyan gyalázatosak, hogy volt szívük csúnyán kihasználni, meglopni egy szegény betörőt...

A következőkben egy sereg címet sorolt fel a levél, amelyek felkeresése több napi munkát adott a rendőrségnek. S minden cím pontosnak, valószínűnek bizonyult. Néhány értékes tárgyat sikerült is visszatenni, de a legtöbb orgazda ismét tovább adott a vásárolt holmikon, amelyeknek éppúgy örökre nyoma veszett, mint magának a betörőnek.

A mérnök pedig lassan kiheverte kétségbeesését, elkéseredését. Kezdte a humoros oldaláról felfogni a dolgot s meg is fogadta a betörő tanácsát annyiban, hogy a közeli faluból beszerzett egy mérges, paraszt házörző kutyát. S most már jókat nevelve meséli el társaságokban vadonatúj házának szörnyű feidulását és érzékeny károsodását.

Természetesen a hölgyek a rémüldözés s a féltés elégtétel vegyes érzéseivel hallgatják az esetet s olyan is akad közöttük, aki leplezetlen kárörömmel mondja meg a javíthatatlan agglagénynek:

— Ugy kell, miért nem házasodik meg!

Jávör Béla.



Vedd fel gyapjumellényed

Az idő rosszra fordult, barátságosan hideg lett és a levegő párás. Ilyenkor a meleg ruha csak hasznos lehet. Csak hogy a veszély nem a hideg beálltában van, hanem az a sok millió bacillus hozza a bajt, mely a levegőben kering és a légutakon át az emberi szervezetbe hatol be. A bacillusok ellen nem véd a meleg mellény, ezek ellen védelmet csak az

ALGOCRATINE

nyújt. Algocratine megóv a grippétől. Algocratine meggyógyít minden hüléses bajt néhány óra alatt. Algocratine megszünteti az ischias, csúz, köszvény, neuralgiák okozta fájdalmakat, fejfájást, fogfájást, menstruációs fájdalmakat, valamint a hüléses bajokat.

Gyógyszertárakban és drogériákban kapható.

Timisoarán és Salontán megtartották a Magyar Bált

Timisoara. Saját tud. Nagy sikerrel, a hagyományos módon foly le Timisoarán a szokásos magyar bál, amelyet mint eddig is minden évben a Magyar Nőegylet rendezett meg. A volt Ferdinand szálló — leendő városi kulturpalota — nagytermet s az avval összefüggő termet is zsutoláig töltötte meg szombaton este a bál közönség. Magyar testvéri együttérzéssel jelent meg a városi és a környékbeli vidéki magyarság egyaránt: az intellektuel épügy, mint a kézműves vagy a földműves-gazda. A szőnyegekkel és fenyőzallyakkal díszített terem nyugos népe igazi magyaros képet és hangulatot varázolt a termekbe. Különösen a nők közül igen sokan jöttek el magyar ruhában a bálra. A bál este fél-tizenegy órakor kezdődött, amikor hagyományos módon felcsendültek a Hunyadi-induló hangjai s a szokásos hálmegnyitó felvonulás kezdődött vette. Huszonnégy bokrátság-pálcás ifju vonult be a bál közönség közé a terembe. Tapavicsek Tíbor, ifj. Szappanos Gyula és Szily Miklós vezetésével mire a díszruhás magyar asszonyok mentek következett a magyarság vezetőférfiainak kíséretében. A menet élén báró Ambrózy Andor, a Magyar Nőegylet elnöknője haladt. Jakabffy Elemér dr. rál, az Országos Magyar Fart banati tagozat elnökével, majd dr. Kakuk Jánosné, a nőegylet ügyvezető elnökője Ungár Adolf dr. magyarpárti ügyvezető elnökkel, Szappanos Gyuláné elnökőnk Kakuk János dr. rál, a Magyar Ház R. T. és a Magyar Dalárda elnökével, magyarpárti elnökkel és dr. Stumpfoll Dezsóné Gyuláné János dr. elnökkel. Csatlakoztak a magyarruhás leányok táncosaikkal, majd számos, a városban élő székely s a menetet tizenkét magyarruhás leány díszes csoportja zárta be. A menet résztvevői végül is sorfalat képeztek, amelyen belül a tizenkét magyarruhás leány egy-egy sástollas Boesky-kucsmába, csizmába öltözött „apródok” az oldalán palotást írt. A palotást Valkay Károly táncosnár vezette. Kálló Géza táncosnár vezette a csárdást buzta, mire előbb a felvonulás résztvevői megkezdtek a táncot s a tánc csakhamar általánossá vált a tombonban. A bál újvált főleg dr. Kun Ferencné elnökő irányította a helyszínen, az előkészítés

nagy munkáját dr. Kakuk Jánosné ügyvezető, Szappanos Gyuláné elnökőnk és Káldy Miklós végezték fáradsáttalanul. A bál férfifőrendezője Páll György dr. magyarpárti főtítkárvolt, aki mellett Oberszt Zoltán dr. ifjusági tagozati főtítkárvolt, Wajzer Miklós ifjusági alelnök és ifj. Szappanos Gyula — utóbbi cigányrajzai tisztében — buzgólkodtak. A magyar bál ezidén is társadalmi esemény-szamba ment Timisoarán. Mindenki, aki résztvevett, sokaig őrszi meg ennek a hangulatos bálnak kelyes emlékét.

Salonta. Saját tud. Szombaton este a Redut nagyteremben tartották meg a hagyományos Magyar Bált, melyre a hajdúfűszek apraja-nagya összesereglett. A bált művész gondolal összeállított műsor előzte meg, amelynek első számaként Bódi Imre tanító olvasta fel Bélyky László oradeai hírlapíró ez alkalomra írt, hatásos verses köszöntőjét. Az Iparosok Dalárdája két számmal is szerepelt. A műsor elején a vegyeskar, a végén pedig a férfiak bizovították be kiváló képességeit Tordai Ferenc karmester szakavatott vezetésével. Nagy sikere volt Horthyné Csíghy Ella operabékesnőnek, aki cigányzene mellett zenekari kuruc-és népdalokat. A közönség meleg szimpátiával fogadta Szücs Ilci és Hermán Ilus önékeltőjét, akiket Schwartz Jucl kísért zongorán. Az oradeai Patzkó-zenekola s a bál bőséges és kellemes egészen a közönség lelkehez nőtt. Dr. Péterv Lajos fiatal ügyvéd szavalata lendületet s színt hozott a műsorba. Mécs Lászlónak és Reményik Sándornak egy-egy versét adta elő nagy siker mellett. Festői csoportot nyújtott a műsor végén a nyolc párból álló palotás. Magyarság tempóval, igazi jó kedvvel rajta a nyolc salontai szép lány és dallás legény a gyönyörű palotást, melyet Dózi Gabi táncosnár tanított be. A műsort mindvégig Daróczy Lajos oradeai hírlapíró konferálta és fűszerezte szellemes „bemondásaival”. Műsor után táncra kerekedett a bálra összegyűlt magyarság és a legjobb hangulathoz maradt elvált. A bál sikerét nagyban elősegítette a rendezői páros, melynek frissesége és szorgalmatlansága. Hihető, Pánai és Hunyadi főrendező irányításával biztosította a bál sima és zavartalan lefolyását.

HIREK

Központi szerkesztőség, kiadóhivatal és előfizetés teljesítési helye
Oradea, Strada Regele Carol II. 5
ELŐFIZETÉSI ÁRAK. Belföldi áru. Egész évre 200, félévre 100, negyedévre 210, egy hónapra 70 lej.
 Magyarországon: Egész évre 90 P, félévre 45 P, negyedévre 45 P.
 Egyenlő részletekkel: Egész évre 20 fillér, vasárnap és ünnepek 24 fillér.
 Postatakarékpénzületi csekk számlánk száma: 80.037
Telefon: 27.

Felelősszerkesztő: **PRÉDI GYÖRGY**
 Cíj szerkesztő: **dr. Sulyok István**
 Cíj, Placé Unirii 13.

Kéziratokat nem örvényel meg és nem adunk vissza.
 Csak a választásbélyeges magánlevelekre válaszolunk.

Zürichi zárlat: Párizs 20.38, London 21.42^{1/4}, Newyork 437 hétnyelvoldad, Brüsszel 73.87^{1/2}, Milánó 23.02^{1/2}, Amszterdam 239.80, Berlin 176.10, Bécs — 78.60, Prága 15.27, Varsó 82.60, Belgrád 10, Bucuresti 325.

MEGHOSSZABBÍTOTTÁK AZ ADÓVALLOMÁSI IVEK BENYÚJTÁSI HATÁRIDEJÉT. Oradea. Saját tud. Az adóvallomási nyilatkozatok benyújtásának határideje február 1-én lejárt. Míután az országban több, mint százezer adófizető polgár nem adta be vallomási ívét, az érdekelt testületek képviselői intervenáltak a pénzügyminiszteriumban, hogy legalább négy héttel hosszabbítsák meg a határnapot. Az intervenció eredménnyel járt, amennyiben Cancio-pénzügyminiszter megengedte, hogy az adóvallomási nyilatkozatokat február 28-ig lehessen benyújtani. Pintea Alexandru, a kivétési pénzügyigazgatóság főnöke hivatalosan ugyan még nem kapta meg a miniszter fenti rendelkezését, de kijelentette, hogy miután arról félhivatalos úton értesülései vannak, utasítást adnak a főoktató hivatalnak, hogy az adóvallomási ivateket minden akadály nélkül fogadják el a felektől február 28-ig.

GRIGER MIKLÓS MAGYARORSZÁGI KERESZTÉNYPÁRTI VEZETŐ POLITIKUS ISMÉT ORSZÁGGYÜLÉSI KÉPVISELŐ LETT. Székesszékéről jelentik: A vitéz Hadnagy Domonkos halálával megüresedett lovasberényi választókerületben vasárnap folyt le az időközi választás. A kerület képviselőjeül Griger Miklóst (pártonkívüli) választották meg 8493 szavazattal. Kommer Gyula, a kormánypárt hivatalos jelöltje 5944, vitéz Endre László, a kormánypárt nem hivatalos jelöltje 1732 szavazatot kapott.

Négyezer leji szubvenciót utalt ki a város a görög katolikus egyháznak. Satu-Mare. Saját tud. A satumarei görög katolikus egyház kérelmére a város 400.000 leji szubvenciót szavazott meg erre az évre a görög katolikus katedrális építésének céljaira. Az összeget most utalta ki a város.

Nem teljesítették a fűszerkereskedők kérelmét: a liszt ára változatlan marad. Satu-Mare. Saját tud. Az elmúlt hét elején a lisztkereskedők, pár nap múlva a fűszerkereskedők kérvényt nyújtottak be a várososhoz és ebben azt a kívánságukat fejezték ki: tegye szabaddá a város a lisztárakat, mert a buza ára emelkedőben van. A város külön bizottságot delegált a kérelem tanulmányozására és ezzel kapcsolatban megállapítást nyert, hogy a buza ára nem hogy emelkedett volna, hanem inkább esett néhány százalékkal. A város vezetősége ezen az alapon elutasította a liszt-, valamint a fűszerkereskedők közös kérelmét, úgyhogy Satu-Maren egyelőre nem kerülhet sor a lisztárak emelésére.

Miért ne lenne még szebb?... amikor ez olyan könnyű...



Vásároljon 3 darab CADUM szappant

Használjon egyet. Majdnem egy hónapig tarti Ha használata után nem győződött meg róla, hogy a Cadum szappan a legkitűnőbb szépségápoló — háló regeneráló tulajdonságainak és annak a jótékony hatásnak, amelyet az epidermiszre kifejti — küldje vissza a használt szappan csomagolását a másik két megkezdetlen szappannal együtt a Cadum irodának, Bucuresti, Strada Sf. Ionică, 8. Minden formalitás nélkül!



visszatérítik önnek a teljes kiadott összeget.

Cadum Szappan 20 lei darabja

Garantáljuk teljes megelégedését.

A „TUDÓSÍTÓ” BUCSUJA. Veress Ernő hitoktató, az egykori „Erdélyi Tudósító”, később „Tudósító” néven megjelent hitejlesztő és közművelődési folyóirat szerkesztője és kiadója köriratot küldött szét, amelyben bejelenti, hogy az elmúlt január hónappal a folyóirat megjelenését megszüntette. A bejelentés a következő megható és lélekhez szóló bucsuzással végződik:

Illenek, hogy olvasóinktól, munkatársainktól, barátainktól és jótévedőinktől szívünk érzése szerint búcsút vegyünk. Mégis úgy érezzük, hogy a jelen pillanathoz a rövid szó való. Mély alázattal és hálattal szívvel mondunk köszönetet az Urnak, hogy Érette, országára terjedéséért két évtizeden át szerény tehetségünk szerint dolgozhattunk. Köszönjük a sok örömet, amit nekünk ez a munka adott és a viszontagságokat is, melyekben olykor (sokkal kevesebbszer, mint az örömben) részünk volt. Köszönjük olvasóinknak, munkatársainknak foghatatlan szeretetét, mellyel irántunk viseltettek. Ha a küzdelem hevében valakit megsértettünk, szeretettel kérünk bocsánatot. Személyileg haragot soha senki ellen, ellenségeink ellen sem, tápláltunk: gyakran pedig éppen barátainkhoz, hozzánk közelállókhöz voltunk talán szigorúak... Elmult. S ma megindultan s egyenlő szeretettel nyújtunk kezét mindenkinek: barátaink és ellenségeink egyaránt: Pax et Bonum! Olvasóinkra és munkatársainkra mindig hálás és meleg szeretettel gondolkunk jószágukat és ragaszkodásukat legszebb emlékeinkkel idézzük Isten velünk!

Ezeket a búcsúszavakat mi is hálás és meleg szeretettel fogadjuk. A magvaarvvelvi katolikus közönség érzésében a megszünt folyóirat husz éves szép munkájának az emléke, a jó hatása és mezbecsülése mindig megmarad.

Rendkívüli köznyilvános döntenek a devai ügyvédek a nemzeti kérdésről. Deva. Saját tud. Vasárnap délelőtt tartotta rendes évi közgyűlést az Ügyvédi Kamara dr. Tatar Jenő dékán elnöke alatt. A napirenden szereplő kérdések megtárgyalása előtt a kamara tagjai kegyelettel emlékeztek meg elmúlt évi halottaikról, köztük Mota Joanról, aki a spanyol nemzeti fronton hősi halált halt s tagja volt a devai kamarának. Napirenden szerepelt az ügyvédek nemzeti kérdése is, azonban nem tárgyalták, hanem rendkívüli közgyűlés elé utalták. A dékán jelentés kitért a rengeteg illetékre s vázolta azt a munkát, amit a törvényesség harmadik szekciójának visszaállítása érdekében végeztek. Az indítványok megtárgyalása után a közgyűlés véget ért.

Lábát törte a satumarei munkaügyi felügyelő. Saját tud. Mudura Joan munkaügyi felügyelő hivatalos utjáról hazatérőben a síkos járdán oly szerencsétlenül csúszott meg, hogy lábát törte. A szerencsétlenül járt főtisztviselőt a lakásán apolják.

Edwarlot vasárnap Bécsben meglátogatta nővére. Bécsből jelentik: Vasárnap délután félnegy órakor Bécsbe érkezett György angol király s a windsori herceg nővére, Mary királyi hercegnő, hogy meglátogassa bátyját. A hercegnőt férje, Harwood lord is elkísérte. Már jóval a vonat megérkezése előtt többszáz főnyi tömeg gyűlt össze a bécsi nyugati pályaudvar környékén, hogy végignézzék az előkelő angol vendégek jövetelét. A pályaudvar épülete rendőrkordonnal zárták le s a perronra senkit nem engedtek ki. A királyi hercegnőt a windsori herceg várta titkára kíséretében. Hivatalos fogadtatás osztrák részről nem volt, mert a hercegnő szigorú inkognitóban utazik. A windsori herceg nagy örömmel fogadta nővérét átkarolta és megsókolta, majd Mary hercegnő férjét, Halwood lordot is magához ölelte. Szemmel láthatólag jólesett neki, hogy lemet láthatja nővérét. A társaság az angol követésére ment, ahol Selby angol követ teát adott tiszteletükre. Az esti órákban a windsori herceg nővérével és annak férjével együtt aztán tovább utazott az enzesfeldi Rotschild kastélyba.

Ötszáz ezer leji pénzbírság — ötven kiló csempészett selyemért. Oradea. Saját tud. Szombaton délután a margithai vasútállomáson Dunca csendőrmester figyelmes lett egy nehéz csomagot cipelő izgatott fiatalemberre. Az őrmester igazoltatta a fiatalembert, majd megvizsgálta csomagját, amelyben nagy meglepetésre ötven kilogramm selyemáru volt. A fiatalember nem tudott felvilágosítást adni a nagymennyiségű selyemáru eredetéről, azonkívül az egyik vég selymen rajta volt egy cseh-szlovákiai gyár védjegye, amiből arra következtettek, hogy a selyem csempészáru. Az esetet jelentették az oradeai fővármivatalnak s a magát Helder Móricnak nevező fiatalembert ötszáz ezer leji pénzbírsággal sújtották és átadták az ügyészségnek.

*** Kisdedek makacs székszorulásánál és nagyobb gyermekek gyomorhúrújánál** reggel felkeléskor már egy negyed pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet is kitűnő eredménnyel adhatunk. Az orvosok ajánlják.

KEGYELMI KÉRVÉNYT NYUJTOTT BE STRASSER KÁROLY VÉDŐJE. Bécsből jelentik: Míután a Strasser Károly ellen hozott halálos ítélet a Semmitőszék hasonló döntése folytán jogerőre emelkedett, Strasser védője kegyelmi kérvényt nyújtott be Miklas elnökhöz. Ha az elnök nem ad kegyelmet, akkor a Farcaneanú meggyilkolása miatt halálra ítélt Strasser Károlyt a leobeni kerület fogházának udvarán rövidesen kivégzik.

*** Beretvás pasztilla** a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja.

Két háromeletes ház összeomlott gázrobbanás miatt. Newyorkból jelentik: Az amerikai árvíz, habár közvetve, egy szörnyű szerencsétlenséget okozott. Löseville városban hirtelen gázrobbanás következtében, iszonyu robajjal két háromemeletes ház dőlt össze, maga alá temetvén a bentlakókat. Az azonnal megindított segélymunkálatok alkalmával 6 holttestet húztak ki a romok alól, míg 20 egyén súlyosan megsérült. A gázrobbanást az okozta, hogy az árvíz először alámosta, azután pedig széjjelrombolta a gázvezetéket, úgy hogy csak egy szikra kellett, hogy a két egymásmelletti ház pincéjében robbanás keletkezzék.

Rontau és Félix-fürdő között kizuhant a robogó vonatból egy asszony. Oradea. Saját tud. Tegnap délután könnyen végzetessé válható eset történt Rontau és a Felix-fürdő között a vasuti töltésen. A fürdővonat egyik utasa, Görög Mária 30 éves oradeai nő, eddig még meg nem állapított módon kizuhant a vonat harmadosztályu kocsiából. Az utasok azonnal meghúzták a vészféket, a vonat a nyílt pályán megállott, hogy felvegye a töltésre kizuhant nőt. Elsőnek Georgiu ezredes az előzetes katonai kiképző inspektorástól ugrott Görög Máriához, hogy első segélyben résztessen. Azonnal megállapíthatták, hogy Görög Mária igen szerencsésen esett ki a vonatból és legfeljebb belső zúzódásokat szenvedett.

AZ 1937 ÉVI LIPCSEI TAVASZI VÁSÁR

kezdete február 28-án

60 %-os utazási kedvezmény a németországi utvonalakon.

Bármilyen felvilágosítást nyújtanak a tisztelheteli képviselők:
EUGEN v. ANGERBAUER, Timișoara, I. Str. Gen. Praporgescu
 és **LUDWIG SCHUSTER** konzul, Oradea, Str. Nic. Jorga 1.

Leipziger Messamt / Leipzig / Deutschland

A bányamunkások memoranduma sérelmeik ügyében. Baia-Mare. Saját tud. Az északi bányavidék munkástömege — állami és magánvállalatok alkalmazottai együttesen — immár negyedik memorandumukat juttatták el a munkaügyi miniszterhez sorozatos és életbevágó sérelmeik ügyében. A munkások kérték a betegsegélyzői törvény nyugbérékre vonatkozó szakaszainak a megváltoztatását, míg a bányanyugbérések, tekintettel a növekvő drágaságra, a nyugbéréseknek nyolcvanszázalékos emeléséért folyamodtak. A bányamunkások különösen azt sérelmezik, hogy az új betegsegélyzői törvény a bányanyugbérések családtagjairól a családfelelőse elhunyt után nem gondoskodik s a nyugbéréket azon tagoknál, akik 1933 után léptek a munkásbiztosító pénztár kötelekbe, nyugalmabavonulásuk után csak minimális összegben állapította meg. Az új törvény a havi befizetések összegét ötvenszázalékkal csökkentette, ami azért is érthetetlen, mert a munkások ezt soha se kérték. Szívesen fizették a 144 leies havi hozzájárulást, mert a nyugbér is magas volt, ha ugyan azt az 1200 leit magasnak lehet mondani, amit a betegsegélyző harmincötévi földalatti munka után folyósít. Azon tagoknál, kik 1933 után álltak munkába, ezt az összeget mindössze 800 leire csökkentették s ami a legsúlyosabb, a tag halála után a család a temetkezési segélyen kívül egyebet nem kap. Érthető az a nyugtalanság, amellyel a bányamunkások a jövő felé tekint, hiszen életük állandóan veszélyben van, nem tudni a pillanatot, mikor omlik rájuk a bánya. Családjaikra, mely általában igen népes szokott lenni, a legsötétebb jövő vár. Ha az új törvény intézkedésének okát keressük, arra kell gondolnunk, hogy ennek megalkotásánál a munkaadó nagyvállalatok érdeke volt az irányadó. A nyugbérhozzájárulás ötvenszázalékát a munkaadó köteles adni, ami a régi törvény szerint minden munkás után 144 leit volt havonta. Most a vállalatok ezen kiadását ötvenszázalékkal apasztotta. A munkások legelemibb érdeke nem volt fontosabb.

**Fejfájás
ellen
Beretvás
parzilla!**

Treiscaune megyei hírek. Tg.-Săucea. Saját tud. Zabala községben az erdőbirtokosság tagjai közül néhányan az egyik vendéglőben áldomást ittak egy erdővész kitermelés öröme. A gazdák között volt Hadnagy Antal is, aki előadásra szerint pár pohár pálinka elfogyasztása után hazafelé indult. Alig ért azonban száz lépésnyire a vendéglőtől, amikor elébe állt Kozma Elek ugyancsak zabalai gazda és fejzével fejbeütötte Hadnagyot. — A Lemnai erdőn is véres esemény történt. Bajka András szegény napszamos ember gyalogszánnal ment az erdőbe, hogy fát hozzon, mikor szembetalálkozott az erdőkerülővel. A két ember között vitakodás, majd veszekedés kezdődött, amely annyira elfajult, hogy az erdőpásztor fegyverét használta és Bajkának átlötte a balkarját. Mindkét eset súlyos sebesültjeit a tg.-săuceai hórházban vették ápolás alá. A hatóság vizsgálatot indított. — A Tg.-Săucea-i és Covasna-i körlet római katolikus tanítói és kántorai Bögyözy József plébános-tanfelügyelő és Fejér Dénes tanító elnöksége alatt gyűlést tartott, melyen a jövő nyári, Brasovban tartandó katolikus nagygyűlés dalárdaversenyén való előkészületek ügyét tárgyalták meg.

* Teljesen érthetetlen és indokolatlan az is, hogy miért vannak egyesek a gyógyszerek használata ellen. Tény az, hogy vannak gyógyszerek, amelyek használata átmennetileg bár enyhülést hoznak, de a hatás megszűntével igen sokszor annál nagyobb erővel térnek vissza a fájdalmak. Tény viszont az is, hogy vannak gyógyszerek, amelyek radikálisan és végérvényesen megszüntetik a fájdalmakat, így az ALGOCRATINE, melyet fejfájás, fogfájás ellen használnak, anélkül, hogy utólag újra fellépjen a fájás.

Harminchétmillió a füstbe ment Odorheiu.

Saját tud. A Monopol hivatal most állította össze az odorheiumegyei dohányfogyasztás összegét. Eszerint az 1936-ik évben Odorheiu vármegyében 37,125.900 lei értékű dohány fogyott el. Mennyi hasznos alkotást lehetett volna ebből az összegből létesíteni, ha az emberek ismernék az önmegtartóztatást és a nikotin káros voltát.

* Agy- és szívérelmeszesedésben szenvedőknek reggel felkeléskor egy fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet — a legkisebb erőlködés nélkül — igen könnyű ürülést biztosít, azonkívül a gyomor és a belek működését elősegíti és kielégítő emésztést hoz létre. Az orvosok ajánlják.

Kávéházakban, vendéglőkben kérje mindentűnt a „MAGYAR LAPOK”-at.

A katolikus öntudat és összetartás kiépítése a célkitűzés

Közgyűlést tartott a Katolikus Népszövetség timisoarai egyházmegyei központja

Timisoara. Saját tud. A Katolikus Népszövetség timisoarai egyházmegyei tagozata vasárnap tartotta meg évi közgyűlését a negyedik kerületi katolikus fiúiskola dísztermében. A közgyűlést Lázár László műépítész, alelnök imádsággal nyitotta meg a beteg Martzy Mihály elnök helyett.

Utána Fodor József központi főtájtár felolvasva Pacha Agoston dr. megyéspüspök átiratát, amelyben a főpásztor Isten áldását kéri a tagozat működésére.

Lázár László lelkes hangon megnyitójában a zsolnári szavaival figyelmeztetett arra: ha az Ur nem építi a házat, hiába fáradoz, aki építi. „Isten nevében kell építeni” — mondotta az alelnök — s ilyen szellemben dolgozott a Katolikus Népszövetség timisoarai egyházmegyei központja és tagozata. Kifejtette továbbá a nép katolikus szellemében való tömörítésének szükségességét. Az elnök ezután üdvözölte Rech G. Géza apátplébánost, mint a Katolikus Népszövetség országos alelnökét. Lelkes szavakkal emlékezett meg azután a Szentatya jubileumáról és kívánta, hogy egészsége minél előbb helyreálljon. Az elnök végül kegyelettel emlékezett meg az elhunyt Magyar Pál prelátszónakonok, püspöki helynökről, aki a tagozat egyik védnöke volt s akinek halála nagy veszteséget jelent.

HUSZONEGY HELYI TAGOZAT

Fodor József főtájtár olvasta fel azután a jelentést a Katolikus Népszövetség egyévi működéséről.

— Városunk három katolikus népszövetségi tagozata egyházmegyei központhoz tömörülve az elmúlt év folyamán is annak a célkitűzésnek a szolgálatába állította minden erejét, amelyet szervezeti szabályzatunk így határoz meg: Feladatunk egyesíteni a katolikus népet, fejleszteni körében az egyházzal való hűséget és ragaszkodást, felhívni benne a katolikus öntudatot és összetartást, hogy az evangélium szellemében végezdő hitbuzgalmi és egyéb munkára a katolikusok erkölcsi és anyagi erői minél tervszerűbben használhasanak fel.

A vezető sorok után a jelentés kifejti, hogy a Katolikus Népszövetség főtevése az egyházmegyei hívek körében kialakítani azt a lelkesítést, amely az egyes ember mindennapi életének különböző megnyilvánulásában a keresztény erkölcsiség uralmát jelenti. Helyi viszonylatban ennek eszközössége főleg az ifjúság nevelésében domborodott ki.

A múlt évben kilenc új katolikus népszövetségi tagozat alakult: Gataia, Dejan, Conacul Iosif, Sannetruerman, Secusighiu, Lippova, Buzias és Cened községekben, valamint Timisoarán a második kerületben. Ezekhez hozzávéve az 1935-ben alakult hét tagozatot, valamint újra az életre keltett régi öt tagozatot, jelenleg a timisoarai egyházmegye területén huszonegy működő helyi tagozatot számlál a Katolikus Népszövetség. A beszerzés munkájának országlánrészét Schronk Vilma egyházközségi nővér végezte. A főtájtár és az egyházközségi nővér hetven alkalommal kétszáznál több munkanapon át gondozta a vidéki tagozatokat. Nyolc tagozat tagjai közös szentáldozáshoz járultak, tizenegy tagozat élnek és zenekart létesített. Minden tagozat ünnepeket tartott karácsonykor, a környező falvakban megajándékozták a szegényeket. A neri tagozat a gyermekkegyves szegény anyákat pénzrel és gyermekkegyves támogatja. Sag, Deta, Colonia Crisan, Secusighiu, Sannetru községekben már saját otthon rendezték be a tagozatokat. Gataian nagy ünnepség közt avatták fel a Rigó Sándor főesperes-plébános fáradozása révén létesült katolikus otthon.

A múlt évben ifjúsági szervezetek létesültek Partoson, Dejan, Colonia Bessenyein, Sannetruermanban, Secusighiu, Gataian, Arad-Ségán és Pecican. Az egyházmegyei központ hozzájárulta nadasi düldező kápolna újjáépítéséhez s a ter-

segi katolikus iskola épületét újból fedette. Visseli az ottani tanító fél fizetését s gondoskodott több vidéki katolikus iskola tanszerekkel való ellátásáról. Beszervezték az egyházmegyei tantervket a pedagógiai szakosztályba, a szórványokra hitoktatókat küldenek ki.

Mindezt a munkát állandóan élénk figyelemmel kísérte és támogatta az egyházmegye főpásztora. Lelkes egyszerűséggel és forhatetlen dolgozniakarással törekszik a tagozat továbbhaladni a megkezdett úton.

ÉRTÉKES RÉSZLETMUNKÁI FŐISKOLÁK ÉS KÖZÉPISKOLÁK TÁMOGATÁSÁRA

Rajka Géza dr. igazgató a munkáról s a tagozati irodáról adott érdekes jelentést, majd rátért arra, hogy a timisoarai egyházmegyei tagozat tetemes segélyben részesítette a főiskolai és középiskolai tanulókat, hogy azok valamikor az építőszellemű világnézet terjesztése terén az egyháznak és az államnak hasznos szolgálatokat teheszenek.

Jelentést tett még Rajka Géza dr. a Minervával kapcsolatos temetkezési és biztosítási akcióról és kijelentette, hogy a tagozat a közeljövőben a Corvin hitelértékesítési és fogyasztási szövetkezettel fog együttműködni.

Oberszt József nyugalmazott iskolaigazgató a pénztári jelentést, Gámeny István bankigazgató az ellenőrként jelentést terjesztette elő. A tagozat százhatvanháromezer leit fordított az ifjúsági és ötvenkétezer leit a falumunkára. A közgyűlés a jelentéseket egyhangú lelkesedéssel tudomásul vette és a jelentésvédőknek jegyzőkönyvi köszönetet szavazott.

Rajka Géza dr. az új ügyviteli szabályzatot ismertette ezután. Majd a tisztikar megválasztása következett. Az elnöklet Rech K. Géza apátplébános, központi alelnök vette át.

Az intézőbizottság jelölő listája alapján Martzy Mihály eddigi elnököt nagy lelkesedéssel újra megválasztották. Elnök helyettes lett Lázár László műépítész, ügyész Risztics György dr., ügyvezető főtájtár Fodor József, irodaigazgató Rajka Géza dr., pénztáros Szoboloczky Géza, városi pénztáros, könyvelő Oberszt József nyug. iskolaigazgató, ellenőrök Gámenty István, Krampel Gyula, Márton Pál és Traunfellner Tivadar. Szakosztályi vezetők, egyúttal alelnökök s a mellettük működő titkárok: Hitbuzgalmi szakosztály vezetője Meiszner Vilmos gyógyszerész, titkár Boross Béla dr., teológiai tanár; népoktatási szakosztály: vezetője Takácsi Miklós aradmegyei földbirtokos, titkár Németh Kálmán filibisi tanító; közművelődési szakosztály: vezetője Fodor József, a népművelési alosztály titkára Schronk Vilma egyházközségi nővér, az ifjúsági alosztály titkára Uray József káplán; gazdasági osztály: vezetője Koszó János dr. ügyvéd, titkár Oberszt Zoltán dr. ügyvéd; szociális és karitatív osztály: vezetője Borsiczky Ottóné, a Katolikus Népszövetség banati elnöknője, titkár Fall Elza szociális testvér. Az intézőbizottság tagjai változatlanul megmaradtak.

Az eddigi védnökök: Kayser Lajos prelátszónakonok, Olajos József ajátkanonok, Metzger Márton dr. prépostplébános, Rech K. Géza apátplébános, Pehér Kristóf dr. ügyvéd, nyug. táblaelnök, Kakuk János dr. főorvos, Matolay Zoltán dr. ügyvéd, nyug. átvászkéi elnök, Novotny Károly bankigazgató és Várkonyi Géza főmérnök mellé védnökségre még Kovács Béla dr. ügyvédet és Schaffer Fülöp főtisztviselőt választották meg.

Lázár László elnök-helyettes buzdított beszéddel fordult a tisztikarhoz: „nem lehet csak a megterített asztalhoz ülni, az étel előteremtésén is hathatósan közre kell működni. Válság van a világon; a téves eszméramlatoktól félrevezetett szegény nép körébe ismét be kell vinni a mindenható Istent.

Fodor főtájtár indítványára a közgyűlés határozattal kimondta, hogy az egykerendeszter lelküzettségére hathatós munkát fognak megindítani. A közgyűlés hálaadó imádsággal végződött.

Tíz nagykövetet és ötven követségi titkárt „töröl” a spanyol vörös kormány

Párizsból jelentik: A spanyol nemzeti hadserők főhadiszállásának jelentése szerint most már a nemzetiek kezében vannak az összes hegyszorosok, amelyek a malagai síkságra vezetnek. A tengeri és a légi flotta már a közvetlenül Malagát védő vörös állásokat bombarzza.

A spanyol vörös kormány rendeletet adott ki, amellyel véglegesen töröl a külügyi tisztviselők sorából tíz nagykövetet és meghatalmazott minisztert, valamint ötven követségi titkárt. A törlések oka az, hogy az illető diplomáták megtagadták a vörös kormányhoz az engedelmisséget és Francohoz csatlakoztak.

Ne kinezza gyermekét ricinusolajjal!

A legtöbb gyermek nem szereti a ricinust és az olyan hashajtót, amelynek „orvosságsgaza” van. Pedig gyermeknél igen gyakran felmerül annak a szüksége, hogy hashajtót adjunk. Ilyenkor adjon KOPROL csokoládepasztillát. A gyermek észre sem veszi, hogy csemege formájában hashajtót kapott.



A GYERMEK HASHAJTOJA
KOPROL
CSOKOLADEPASZTILLA!

KOPROL ideális hashajtószer gyermekek számára, adagolása könnyű, hatása biztos.

Hővizet hajsza a „peceparti Párizs”

Kétszázharmincöt méter mélységben földgáz fakadt fel és kétszáznyolcvanhárom méter mélységben harmincöt fokos víz bugyant elő a fúró nyomán

Geológiai érdekességeket hoz napfényre a kísérleti szonda

Oradea. Saját tud. Aki az utóbbi hetek folyamán az Alba-Iulia parkban járt, bizonyosan észrevette a liget fái között, közvetlenül a Poliklinika háttárgyánál egy magas kerítéssel körülvett négyszögletes kis udvart, melynek ajtaját a kíváncsiskodók elől állandóan zárva tartják és csak egy vascsővekből álló hatalmas torony magaslik ki a kerítés mögül. A titokzatos kis udvarról a környéken lakók is csak annyit tudnak, hogy *itt van felállítva az a fúrógép, amellyel természetes meleg víz után kutat a város.*

A város közönsége nem sokat tud arról, hogy mi is történik tulajdonképpen a magas kerítés mögött és természetes kíváncsisággal érdeklődik a fúrások eddigi eredménye iránt. Munkatársunk felkereste Szenes Antal városi főmérnököt, a vízmű igazgatóját, aki szívesen bocsájta a fúrás eddigi eredményét és pontos adatait munkatársunk rendelkezésére.

A fürdőktől kőhajításnyira meleg viznek kell lennie.

Az a gondolat, hogy városunk alatt meleg víz erek húzódnak, már nagyon régi, mert a városról alig kőhajításnyira két országos hírv fürdőhely van: Felix és Episcopiei, melyek gyógyhatású természetes meleg víz forrásaiknak köszönhetően hírnevet kaptak.

Már régen tervbevétték a kutatásokat. Anyagi támogatást azonban csak ezeltől két évvel, Mosoiu Tiberiu alminiszter polgármestere idején szavazott meg a városi tanács, a kutatás költségeinek fedezésére.

Mosoiu Tiberiu belátta, hogy milyen jelentősen emelné a város idegenforgalmát, mennyire föllendítené gazdasági helyzetét egy természetes meleg víz kút vagy meleg víz forrás; ezért ő maga indítványozta a tanácsnak, hogy adjanak megbízást Szenes Antal városi főmérnöknek a terv véghezvitelére s a város költségvetésébe vegyék fel a szükséges összeget.

Szaktudósok igazolják az eddigi feltevéseket.

Szenes Antal városi főmérnök a vízművek igazgatója, a kérdés hosszas tanulmányozása után felkérte Lobontiu Emil dr és Popescu Voitești bucarestii geológus szakértőket, hogy állapítsák meg, érdemes-e Oradeán természetes meleg víz után kutatni. A két szakértő alapos vizsgálata igazolta az eddigi feltevéseket s az Alba-Iulia parkban, a Poliklinika háttárgyánál jelölték meg azt a helyet, ahol meg lehet kezdeni a fúrásokat.

„Duruzsolni” kezd a fúrógép.

A tervek és munkaprogram elkészülése után a város engedélyt kapott a bányaispéktól egy úgyszólván kísérleti szonda lefúrására. A fúrás munkálatait nyilvános árlejtésen a bucarestii Kumpel-cég kapta meg, mely az elmúlt év szeptemberében megkezdte a szon-

dázást és azóta kisebb-nagyobb megszakításokkal folyik a munka, úgyhogy ma 233 méter mélységnél tartanak...

Munkában.

Eddig a mélységig hatvankilenc különböző rétegen haladt keresztül a fúró. Ezeknek a rétegeknek nagyrésze agyag, márga és homok. A homokrétegek, mint vízáteresztők, mind tartalmaznak vizet. *Összesen hat ilyen vízterelő homokréteget találtak eddig, amelyek mind feltörték a szondaképlet és amelyek mind a mélységüknek megfelelő hőfokúak voltak.* A 100 méter mélységben talált víz 12–14 hőfokú. 140 méter mélységben már 18 fokot ért el a víz.

Mind melegebb lesz a víz és — lángrobban a földgáz.

Ebben a mélységben már észlelni lehetett a víz erősen *dsványi jellegét is*, amely különösen *lúgosságában* (alkalikuságában) nyilvánult meg. A további fúrások során 230 méter mélységben újabb gazdag vízterelőt találtak, melynek *vize 23 hőfokig emelkedett s különösen gazdag volt dsványi anyagokban.* A vegyelemzés kimutatta, hogy ez a vízterelő *lúgot, bikarbónát és brómsavat tartalmaz, a különféle sók mellett.* Hogy a különböző vízterelők ne vegyülhessenek egymással, rétegenként elzárták őket. 235 méter mélyen egy másfél méter vastag homokrétegre ért a fúró. *Ez a réteg 25 százalék bitumént, valamint metángázt is tartalmazott.* A földgáz *oly erősen tört fel, hogy fönt a szonda szájánál meg lehetett gyújtani és hosszú ideig égett.* A földgáznak a jelenlétét már abból is észre lehetett venni, hogy *ugyanabban a mélységben a víz a földgázterheléstől erősen pezsgett és forrni látszott.*

Milyen idős a föld, amelyen városunk épült.

210 és 230 méter mélységben különböző kővületeken (fossilákon) haladt át a fúró. A kővületek megkövesedett csigák, kagylók, állatok és meg lehetett állapítani belőlük a rétegződés geológiai korát. A szakszerű tudományos vizsgálat során kitért, hogy a csigák és a kagylók a terciér vagy harmadkor pliocén-szakából valók. Ezekből bizonyossá vált, hogy a Körös itteni völgye sokkal régebbi képződésű, mint például a Murcs vagy Somcs völgye. A fúrások előrehaladásában már közel jutottak a miocén-rétegekhez is és az itt talált vizek hőmérséklete mindjobban emelkedő jellegű lett. A 235 méter mélyen talált víz 28 fokos s a most elért 233 méter mélységben 33 fokos a víz.

A „Peceparti Párizs” mint fürdőváros.

Ez az eredmény már kielégítő és biztosítékul szolgálhat arra, hogy a következő vízterelő esetleg már meg fog telni a kívánt célnak... A fúrásnak — különben az az eredménye, hogy meghatározták vele a Cris völgyének geológiai alakulatát, már maga is olyan ered-

mény, melyet eddig nélkülözött ez a vidék, hiszen ilyen irányú kutatásokat még itt nem végeztek.

Szenes Antal városi főmérnök a bányaispéktól, a „Goidu-liceum és a város részére most összeállítja kicsinyített másában a Cris völgyének geológiai metszetét.

Legbiztosabb jel: emelkednek a telekárak a ligetben.

Ezek szerint — ha igaz — nem sok idő telik bele s a városi strandfürdő medencéjében már természetes melegvízben lubickolhatunk és ami a leglényegesebb: *fürdőváros lesz Oradea.* A város építészeti osztálya már készíti a terveket az Alba-Iulia park szépitésére, átalakítására. S ami a legjobb jel: *a telek és ház helyek ára emelkedik a ligetben.*

Marjalaky Tibor.

Fölösleges gondokat

ne okozzon saját magának — egyenlítőre egész évre, vagy fél esztendőre előfizetési díjat. Ellenértékképpen megkapja a romániai keresztény magyarság országos napilapját, a tartalmasan szerkesztett „Magyar Lapokat”, amely hírforrások, tájékoztatás és megbízhatóság tekintetében első helyen áll napilapjaink sorában. De kivételesen értékes ajándéksorsolást is rendezünk egész éves és téleves előfizetőink között, sőt még azok között is, akik előfizetési díjukkal nincsenek hátralékban, vagyis március 1-ig kiegyenlített előfizetési díjukat. Kiadónvatalunk az alábbiakban részletezi a kisorsolásra kerülő értékes ajándékokat:

I. CSOPORT. Azok között, akik 1937 március 1-ig az 1937. évre szóló teljes előfizetési díjat egy összegben megfizették útján, vagy közvetlenül hozzánk eljuttatták.

- a) FÖNYEREMÉNY, Egy ingyenes római út az ez év tavaszán, május hónap megrendezendő társasutazásunk keretén belül Oradeától Oradeáig.
- b) Bangha Eöla S. J. 8 kötetes: „A Keresztény Egyház Története” e. munkája;
- c) egy fényképezőgép;
- d) egy darab 1/4-ed államsorsjegy a július hónapban kezdődő 14-ik osztályosjáték 4 osztályára;
- e) 10 nyertes előfizető között 1–1 világhírű regényt sorsolunk ki.

II-IK CSOPORT. Azok között, akik 1937 március 1-ig e. y fél évre szóló előfizetési díjat fizetnek ki január 1-től június 30-ig:

- a) egy római út fele költségének megtérítése mellett a nyertes résztvesz a tavaszkor megrendezendő társasutazási útunkon Oradeától Oradeáig;
- b) 1 heti tengeri nyaralás teljes ellátással a Fekete tenger melletti Constanjában;
- c) egy darab 1/4-es sorsjegy 4 osztályon keresztül érvényességgel a 14-ik osztályosjátékon;
- d) egy csinos úti necessaire;
- e) 10 nyertes között 1–1 világhírű regényt sorsolunk meg ki.

III-IK CSOPORT. Akik 1937 március 1-ig nincsenek semmiféle díjjal hátralékban. Ide tartoznak azok, akik a díjakat havonta pontosan eszközik, vagy akiknek ha egy kis hátralékuk van, ezen időpontig azt kiegyenlítették. A március 1-ig feltüntetett új előfizetők, amennyiben ezen feltételeket teljesítik, ugyancsak résztvesznek ezen csoport sorsolásában:

- a) egy teljes évi ingyenes előfizetés lapunkra;
- b) egy 1/4-ed sorsjegy a 14-ik osztályosjáték négy osztályán keresztül;
- c) egy 1/4-ed sorsjegy ugyancsak a 14-ik osztályosjáték 4 osztályán keresztül;
- d) 15 nyertes között 1–1 világhírű regényt ingyenes kiosztása.

SPORT

Az USA elütötte Magyarországot az asztali-tennisz csapatbajnokságtól

Egyetlen magyar sincs a ping-pong világbajnokok között

Bádenből jelentik: Szombaton éjjel három óra után fejezték be a megismételt USA—Magyarország csapatbajnoki találkozót, amelyet drámai izgalmas küzdelem után az amerikaiak nyertek meg 5.5:3.5 arányban. Részletes eredmények:

Schiff—Sós 21:8, 21:23, 26:24, Barna—Blattner 21:17, 17:21, 21:18. Mc Clure—Bellák 21:12, 17:21, 21:16, 13. Schiff—Bellák 18:21, 21:13, 16. Mc Clure—Barna 21:14, 18:21, 21:17. Barna nem tudta az amerikai támadókedvét megtörni. Amerika már 4:2-re vezet. Bellák—Blattner 21:13, 4:21, 21:14. Amerika csak 4:3-ra vezet. Mielőtt a fiatal Sós az asztalhoz menne, szigorú taktikai utasítást kap: pötyögtetni, pötyögtetni a végletekig! Mert így talán kihuzhatja Mc Clure ellen döntetlenre. (Az új szabályok értelmében a két nyert szetre menő mérkőzést egy órán belül be kell fejezni. Ha nem fejeződik be a mérkőzés, az ellenfelek megosztják a pontot. Szerk.) Ha pedig Sós döntetlen ér el, akkor 4.5—3.5 lesz az állás s Barnának alkalmat nyílik az egyenlítésre. (A 4.5—4.5-ös eredménnyel már boldog lett volna a magyar csapat! Ekkor harmadik mérkőzésre került volna a sor.) Sós be is tartja az utasítást: Sós—Mc Clure 12:21, 21:19, 10:11, félbe maradt. Amerika 4.5—3.5 arányban vezet. De az utolsó mérkőzés széttépi a reményeket: Schiff—Barna 24:22, 21:18!

Ejjel 3 óra. Az idegtépő, már-már kinzászamba menő verseny véget ér. Felhangzik az amerikai himnusz, a versenyzők falféren, idegileg teljesen összetörve hallgatják. Amerika megkapja a Swaythling-serleget... Aztán a második helyezett tiszteletére a magyar himnusz akkordjai zengenek fel. A magyar versenyzők nem tudják lebírni feltörő könnyeiket, az egész csapat, vezetőstül — sir. Bizony, a magyar himnusz eddig más eredmények után szokták hallani a válogatott asztali tenniszezők.

Barna, a többszörös világbajnok a következőket mondotta:

— Az osztrákok elleni mérkőzés megrázta a magyar csapat idegeit. Egyéni mérkőzéseim-

ket is annak hatása alatt, önmagunkra többé rá nem találva, szinte lelki kínok közt játszottunk. Az Amerika elleni mérkőzést pedig csupa kétségbeesett reménykedés közt, gyötörödvé vártuk. Amerika játékosai viszont az ölükbe hulott nagy lehetőség előtt teljes nyugalommal készülhettek ellenünk, hiszen látták, mennyire letört bennünket az osztrákok elleni, megmagyarázhatatlan vereség.

— Meg kell állapítanom, hogy Amerika ezuttal rászolgált a győzelemre. Ahol kellett, mindig alkalmazták ujjal porgetett adogatásait, amelyek ellen nem volt fegyverünk. Az amerikaiak egyébként Budapesten jártuk alkalmából valódi tudásuknak legfeljebb, ha egytizedét mutatták be. Most önmagukat múlták felül.

Az egyéni és a páros mezőnyből az előmérkőzések során csaknem valamennyi magyart kivertek. Ketten maradtak csak vasárnapra: Sós és Házi bekerültek a férfiegyes legjobb nyolca közé. A végzet azonban őket is utolérte a lengyel Ehrlich személyében, aki mindkettőjüket biztosan verte.

Férfiegyes: Elődöntő Ehrlich—Sós 22:20, 21:9, 21:13. Bergmann (osztrák)—Hartinger (osztrák) 15:21, 16:21, 21:13, 21:15, 21:16. A döntőt Ehrlich és Bergmann játszik. Sós harmadik lett, mint tavaly Prágában. Barna a döntőbe sem került be. Őt is Ehrlich verte ki, mint a tavalyi világbajnok Kolart (cseh).

Női egyes: Elődöntő: Aarons (USA)—Kettnerova (cseh) 21:18, 14:21, 15:21, 21:13, 21:13. Pritzi (osztrák)—Bussmann (német) 21:17, 21:15, 12:21, 21:11. A kis bécsi leányt zajosan ünnepezték.

Vegyes páros: Döntő: Vana, Votrubkova—Kolar, Kettnerova 21:18, 21:16, 21:9.

Női páros: Döntő: Depetrisora, Votrubkora (cseh)—Osborne, Woodhead (anglo) 21:16, 21:18, 21:17.

Végzet: Döntő: Boros (magyar)—Till (magyar) 15:21, 21:19, 21:18.

Belföldi sporteredmények

Barátságos és edzőmérkőzéseket játszottak a csapatok:

București: Venus—Coltea 6:0 (3:0). — Rapid—Juventus 4:1 (2:0).

Cluj: Victoria—UEC 6:2 (3:1).

Oradea: Olimpia—Crisana 4:2 (0:1).

Arad: AMTE—USA 9:2 (7:0). — Glória—Egyetértés 15:3 (4:1).

Szigeti nyerte a „bajnokok tornája”-t

Budapestről jelentik: Nagy érdeklődés mellett bonyolították le az UTE kétnapos meghívásos tenniszversenyét: a „bajnokok tornáját” az újpesti fedettpályán. A négy meghívott: a csehszlovák Hecht, az olasz Palmieri, az osztrák Metaxa és a magyar Szigeti egyaránt országa legjobb játékosának tekinthető (Metaxa teljesen egyenrangú az eredetileg meghívott, de lemondott Baworowskival. Szerk.) A párosítás értelmében első nap Hecht—Metaxával, Szigeti—Palmierivel játszott. Vasárnap ezután a győztesek és a vesztesek mérték össze erejüket. Eredmények:

Metaxa (osztrák)—Hecht (csehszlovák) 6:4, 6:4, 6:2.

Szigeti (magyar)—Palmieri (olasz) 6:1, 6:1, 6:1 Hecht (csehszlovák)—Palmieri (olasz) 6:3, 6:1, 6:1.

Szigeti (magyar)—Metaxa (osztrák) 13:11, 6:4, 4:6, 6:4.

Szigeti pompás formában van és megérdemelten nyert. Palmieri most játszott először fapadlón és ez a magyarzata gyenge szereplésének.

Magyarország a főiskolai világbajnok

Zell am Seeből jelentik: A magyar jégkorongúgó csapat utolsó mérkőzésén 3:0 (1:0, 0:0, 2:0) arányban győzött Ausztria ellen s ezzel veretlenül (kapott gól nélkül!) nyerte meg a főiskolai világbajnokságot. A fluk körében nagy volt az öröm. Odaálltak a pályára középre és elkiabálták az „Egészségére!” kezdetű ősi magyar csatakiáltást.

A főiskolai jégtorna végeredménye:

1. Magyarország	4 4 —	15:0 8
2. Csehszlovákia	4 2 1 -	2:3 5
3. Ausztria	4 1 2 1	5:4 4
4. Olaszország	4 1 1 2	6:17 3
5. Franciaország	4 —	4 0:14 0

Külföldi sporteredmények

CAO-Crisana vegyes—FC Bern 4:4. Bernből jelentik: Az oradeai vegyescsapat az FC Bern ellen 4:4-re játszott. Részletek még hiányoznak.

Ferencváros—Budafok 4:1 (1:0). Budapestről jelentik: Az ószról áthozott első tavaszi mérkőzés a nagy hó után beállt hirtelen olvadás következtében siralmas talajon folyt le. A Fra-ji biztosan győzött. Góllövők: Kemény (3) és Toldi illetve Hoffmann.

A műkorcsolyázó európai bajnokság eredményei. Prágából jelentik: Vasárnap éjjel hirdették ki a műkorcsolyázó európai bajnokság végeredményét. Bajnok lett: Kasper 367.56 ponttal. 2. Sharpe (angol) 361.98. 3. Terták Elemér 344.66 ponttal. Shober és Tuma jügoszláv versenyzők a 13. és 14. helyen végeztek.

Aprohírdetések

Aprohírdetések díja azavankint 3 lel, vastagabb betűvel 6 lel. Legkisebb aprohírdetés ára 30 lel. (Az állástkeresőknek 33 százalékos kedvezmény). Cím a kiadóban 10 lel.

Adás-vétel

Eladó
alig használt „Luxor” porszívó gép. Megtekinthető a Rádus utcájában, Oradea, Strada Alexandri.

Eladó
egy jókarban levő sötétkék mély gyermek-kocsi. Cím: Str. Cuza Voda No. 45. Pappné.

Inzestrare Consolidare
kölcsonkötvények, adóbonok adás-vétele, szelvények beváltása Agrár Takarékpénztárnál.

Borbélyüzlet
eladó. Oradea, Strada Crucii No. 9.

Üzemképes
használt írógépet vendégek. Cím a kiadóban.

Egy
egészen új diófa ebéd-eladó. Oradea, Prof. Dimitrie Pompeiu 81.

Egy jókarban
levő íróasztal, egy nagy kétajtós, fűköcs szekrény eladó. Oradea, Str. Alexandri 51, jobbra az első ajtó.

Alkalmazás

Becsületes,
megbízható székely ifjú elmenne: irodai tisztnek, portásnak, urasági inasnak, vagy sekrestyének állandóra. Bálint Lajos, Cluj, Str. Gruia 18.

Fodrász segéd
jó munkás állást, alkalmazást keres. Cím: Szilágyi János, Sighet, Bogdan Voda 75.

Lakás

2 szobás
konyhás, speizos udvarlakás márciusra kiadó. Oradea, Str. Axenta Sever 13.

4 vagy 5 szobás
comfortos lakást május 1-re keresek. Dr. Solyom, Oradea, Bul. Regele Ferdinand 67. II.

Két
esetleg 3 szobás, elő- és fürdőszobás, parkettes utcai lakás május 1-re kiadó. Oradea, Pr. Mihai u. 6. Megtekinthető d. e. 11—12 óra között.

Kiadó
2 vagy 3 szobás, teljes confortos lakás. Cím: Oradea, Str. Simeon Stefan 11. szám.

Kiadó
kétszobás parkettes utcai lakás, előszoba, konyha, mellékhelyiségek, május 1-re Oradea, Principele Mihai 16. szám.

Kiadók
központban egy, kettő és háromszobás lakások. Dr. Bozsodi, Oradea, Str. Pavel.

Külföldre

Külföldre
jeligére levél van a kiadóban. Kérjük átvenni!

PUHA ÓLMOT állandóan vesz a Szent László-nyomda r. l. Oradea, Strada Regele Carol No. 5.

Segítség és gyógyulás minden tüdőbetegnek

A tüdőbaj megelőzése és gyógyítása

Írta: Dr. Müller Vilmos ig.-főorvos, tanácsos.

E könyv szerzője a tüdőbetegségek ismert szakorvosa dr. Müller Vilmos egészségügyi főtanácsos, főorvos 130 oldalas könyvében arról ír, miként lehet a legyengült, beteg szervezetet ismét helyreállítani. Legfontosabb a tüdőbajoknál a megfelelő táplálkozás és a helyes életmód. A kiváló szakorvos szerint nemcsak a könnyű lefolyású tüdőbajoknál, hanem a legsúlyosabb esetekben is teljes gyógyulás áll be, ha a beteg esetleg e műben foglalt áldást-hozó, értékes tanácsokat követi.

Hogyan éljen, hogy meggyógyuljon a tüdőbeteg ember, arra tanít ez a könyv.

Ara csak 105 lel.

Kapható kiadóhivatalunkban.